

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXIV. ÉVFOLYAM 14. SZÁM | 2025. SZEPTEMBER 28.

Következő megjelenés: 2025. október 19.

Öt kiállítást ajánlunk olvasóink figyelmébe: a Kultúrkúria fotókiállításán Japánt ismerhetjük meg, és ugyanitt nyílt meg a XV. Ötvösművészeti biennálé is. A Kollab tárlata egy képzeletbeli sétára invitál, a Képezőben Gross Arnold mesevilágába utazhatunk, a Villa 11-ben pedig Soós Nóra és Győri Márton közös tárlatát tekinthetjük meg.

(14-15. oldal)



Egy elfeledett pasaréti étterem, a „Kedélyes Gyurihoz” címzett vendégfogadó történetét meséljük el, amelynek mára már csak a kerítése maradt meg.

(22. oldal)



Két kiváló személyiség, két példaértékű élet, két emléktábla: Vargyas Lajos Széchenyi-díjas magyar népzenekutatónak a Bimbó úton, Kriszten Rafael ferences atyának pedig a Margit körúti plébánia falán állítottak emléket.

(13. és 24. oldal)

A VILÁG ELSŐ NŐI KÖZÖSSÉGI GYŰLÉSE



Szeptember 13-án és 14-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban került sor a női közösségi gyűlés első találkozóira, ahol egyebek mellett olyan témákat vitattak meg, mint a nemek közötti egyenlőtlenségek kiküszöbölése, a kerületi orvos-beteg kommunikáció, egészségügyi ellátás és családsegítés vagy a közterek biztonságosabbá tétele.

(3. oldal)

EGY HÉTVÉGE, HÁROM SÉTA

A szeptember 20–21-i hétvégén három különböző tematikájú sétát is szervezett az önkormányzat, amelyeket Őrsi Gergely polgármester vezetett: szombat délután a budai borászat nyomába eredhettünk, este városrészünk építészeti kincseit is felfedezhettük. Másnap a kerület színházi és irodalmi nagyságainak emlékét idézhettük fel.

(4-5. oldal)



ŐSZI FESZTIVÁLOK BUDÁN



Az elmúlt napokban kerületszerte több fesztivál is hívogatta a családokat: a legkisebbek egy napra birtokba vehették a Margit-negyedet a Pöttöm Margit rendezvény keretében, a nagyobbak lecsófőző tudományukat mérhették össze Pasaréten, a sport szerelmesei a 12. Hidegkúti Sportparádé, a horgászoknak és halevőknek pedig a 4. Hidegkúti Halnap biztosított kellemes kikapcsolódást.

(9-11. oldal)

Kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 30) 556-1658, www.facebook.com/dk2.ker.
KLUBESTEK: október 1-én, 8-án és 15-én 15 órától bridsz kezdőknek és haladóknak. Október 6-án, 13-án és 20-án kezdő és haladó angol nyelvtanfolyam 16.00–17.30, illetve 17.45–19.15 között Ambrus Zoltán és Sólyom Zsuzsa vezetésével. Október 9-én élményfestés Petre Mária vezetésével 16 órától, október 16-án 17.30-tól Vértés Edit ad elő „A kriptovaluták jövője és hatásai” címmel. A programok ingyenesek.

• **A FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) nyitva tart H–Cs: 9–16, P: 9–13 óráig. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

PROGRAMOK: Nyitvatartási időben a kerületünkben élő és alkotó festőművész, Riczko Andrea műveit is meg lehet tekinteni.

• **A KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnbp02@kdnp.hu, web: www.kdnbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnbp2.

• **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 óráig II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felvesszük, visszahívunk! (06 30) 782-0479. **PROGRAMOK:** Október 1. a zene világnapja – Utcazene a II. kerületben. Október 8., passzivistatalálkozó (Víziváros). Az események pontos helyszíneiért figyeld a Juhász Veronika – képviselő Facebook-oldalt! **INGYENES RÉSZVÉTELI TANÁCSADÁS:** Írj, hívj: juhasz.veronika@mkkp.hu, (06 30) 782-0479.

• **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes (tel.: (06 20) 529-0589 vagy bp2@momentum.hu) bejelentkezés alapján tart nyitva. Programjaink aktuális információi a www.facebook.com/Momentum2ker/ oldalon, az Események között. **INGYENES JOGSEGÉLY-SZOLGÁLTATÁS ÉS ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** előzetes bejelentkezés alapján: (06 20) 529-0589.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** programok: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselője előzetes időpont-egyeztetéssel tart fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033. A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képvisellel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

Polgármesteri és képviselői fogadóórák

SZABADTÉRI FOGADÓÓRÁK: • Őrsi Gergellyel és Matula Mariann képviselővel **OKTÓBER 2-án, csütörtökön 17 órától a Máriaremetei Községi Ligetben.** • Őrsi Gergellyel és Kovács Márton alpolgármesterrel **OKTÓBER 6-án, hétfőn 17 órától a Budagyöngyénél.** • Őrsi Gergellyel és Gál Andrea képviselővel **OKTÓBER 9-én, csütörtökön 16.30-tól a Vérhalom téren.** • Őrsi Gergellyel és Kálmán István képviselővel **OKTÓBER 13-án, hétfőn 17 órától a Nagy-réten a tematikus játszótérnél.** • Őrsi Gergellyel és Majoros András képviselővel **OKTÓBER 14-én, kedden 17 órától a Frankel Leó út sétálóútca részén.**

Budai Cardio – helytörténeti séta és sport

OKTÓBER 12-én, vasárnap 15 órától helytörténeti kardiósétát szervez **Őrsi Gergely** polgármester.

Az eseményen összeköthetjük a helytörténetet a sporttal, miközben kihasználjuk kerületünk szintkülönbségeit! Őrsi Gergely és segítői nemcsak megmozgatják a sétálók közösségét, de mesélnek is a Rózsadomb rejtett természeti kincseiről, eldugott Bauhaus villáiról, valamint híres és hírhedt lakóiról.

Érdemes okosórákkal felszerelve nekivágni ennek a sétának, a budai hegyek szintkülönbségeinek, hogy ne csak tanuljunk erről a gyönyörű városrészről, de alaposan meg is mozgassuk magunkat. A séta a Ferenc-hegyi edzőparktól indul, utolsó állomása a Kavics utca 8. A séta hossza kb. 3 km, amely során többször lépcsőn vezet az út. A séta több állomásán ugyancsak fontos szerepet kap a mozgás.



ŐSZI TERMELŐI VÁSÁROK. Az őszi szinte egyet jelent az immár hagyományos kerületi, termelői vásárokkal is, ahol az önkormányzat szervezésében közvetlenül a termelőktől lehet vásárolni. Az **OKTÓBER 18-i** hétvégén rendezzük meg az őszi árvácskavásárt és a burgonya, vöröshagyma, méz és az újdonságként jelentkező sütőtök, valamint leveszöldségek vásárával. A **NOVEMBER 8-i** hétvégén az immár elmaradhatatlan almavásárra kerül sor. A **DECEMBER 6-i** hétvégén pedig a szokásos, nagyon sok termelőt és árucikket felvonultató adventi vásárukat tartjuk meg. A vásári napokon szokás szerint külön-külön a Papkertben és Pesthidegkúton is várjuk Önöket. A vásárok pontos időpontjait, helyszíneit és megvásárolható termékek részletes felsorolását természetesen az önkormányzat honlapján és a közösségi oldalakon is időben közzétesszük, továbbá hírlevélben is küldünk értesítést.

II. Kerületi Önkormányzat

II. KERÜLETI FEJLESZTÉSI ÖTLETEK IS FELKERÜLTEK A FŐVÁROSI LISTÁRA

Az ötödik fővárosi közösségi költségvetésre jelölt helyi javaslatok között két II. kerületi is helyet kapott a **SZEPTEMBER 30-án** záruló szavazás listáján. A 126 javaslat közül a legtöbb szavazatot elnyerő ötleteket valósítja meg a főváros, amelyhez ezúttal is egymilliárd forintos keret áll rendelkezésre. **A szavazás az otlet.budapest.hu/szavazas-inditasa oldalon érhető el.**

A II. Kerületi Önkormányzat
Göncz Árpád halálának
10. évfordulója alkalmából
 megemlékezést tart
2025. október 5-én,
vasárnap 16 órakor
 a Vérhalom téren,
 Göncz Árpád utolsó lakhelyénél.



A megemlékezésen beszédet mond **Őrsi Gergely** polgármester, **Karácsony Gergely** főpolgármester és **Gulyás András**, a Göncz Alapítvány elnöke. Ezt követően Göncz Árpád és Göncz Zsuzsa emlékpadijánál **Iványi Gábor** áldásával egy-egy szál sárga rózsával róhatják le kegyeletüket az emlékezők.

Az aktuális információkért és az esetleges változások miatt mindig kövessék a II. kerület (Budapest) Facebook-oldalát!
(www.facebook.com/budapest2)

Buda női szemmel



Ősszel a DemNet szervezésében Budapest II. (és vele párhuzamosan a VI. kerület) a világon elsőként szervez női közösségi gyűlést.

Lakosságunk több mint felét nők alkotják, akik mégis a valóban hallható és érezhető döntéshozatali folyamatok során jelentősen alulreprezentáltak. A nők sokszor láthatatlanok, pedig intuitívak, bölcsék, együttérzőek, kitartóak és határozottak. A nők számtalan esetben irányítják a mindennapok feladatsorait, célorientáltak, sokan gyermeket is szülnek, nevelnek, gondoskodnak a családról, és más közösségi területeken is helyt állnak, végül, de nem utolsósorban több síkot át tudnak látni egyszerre, mégis, ha vezető pozícióról van szó, csak kis részben kapnak teret és bizalmat.

Ezt a némaságra ítélt szerepet kívánja most a DemNet segítségével orvosolni *Órsi Gergely* polgármester a kerületünkben, így kifejezetten a nők számára szerveztek egy olyan fórumot, amely kapcsán a mindennapjaink aktív és döntő szereplőivé válhatnak.

Szeptember 13-án és 14-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban jártunk, ahol betekintést nyerhettünk egy kimondottan aktív, szakmai, szociálisan érzékeny, szervezett keretek között tartott, mégis empátikusan rugalmas programsorozatra.

A közösségi gyűlés öt teljes hétfőjén át zajlik, s bár a szervezők között van néhány férfi, a meghívottak kizárólag nőkből állnak. A nagy érdeklődésre való tekintettel – előzetes sorsolás alapján – 46 civil hölgy gyűlt össze, teljesen vegyes szakmai háttérrel. A huszonévesektől a középkorúakon át a nyolcvan felettiek is képviseltették magukat, így a jelenlévők korcsoportra, iskolai végzettségre, a nevelt gyermekek számát illetően és a kerületre nézve is jól tükrözik a teljes II. kerület felnőtt női lakosságának demográfiai sokszínűségét.

A női közösségi gyűlés első hétfőjén minden témafelvetést egy előadás követett, majd a csoportokra bontott, asztalok-

A GYŰLÉSEN TÖBBEK KÖZÖTT AZ ALÁBBI KÉRDÉSEKRE KERESTEK MEGOLDÁSOKAT:

- **Nemek közötti egyenlőtlenségek kiküszöbölése** (előadó: *prof. dr. Nagy Beáta* szociológus, egyetemi tanár).
 - **Kerületi orvos-beteg kommunikáció, egészségügyi ellátás és családsegítés** (előadók: *dr. Stubnya Gusztáv* PhD, a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának főigazgató főorvosa; *dr. Kádár Emese Lenke* háziorvos, foglalkozás-egészségügyi és bűvőorvos; *Kovács Katalin* PhD epidemiológus, szociológus).
 - **Hogyan tehetjük biztonságosabbá és befogadóbbá a köztereket a nők számára?** (előadók: *Somogyi Krisztina* PhD egyetemi docens, építésztkritikus, kurátor, környezetpszichológus és *Losonczy Anna* PhD építésztechnikus, településtervező, urbanista).
 - **Hogyan támogathatják jobban a helyi közszolgáltatások a nőket a mindennapi életükben? Időtöltés a köztereken** (előadók: *Böröndy Júlia* építésztechnikus és *Lohász Cecília* geográfus, pedagógus, integrál tanácsadó, valamint *Madácsi Flóra* tájépítész, urbanista).
- A női közösségi gyűlés további alkalmait OKTÓBER 11-én és NOVEMBER 15-16-án tartják a meghívottak számára.**

hoz leültetett részt vevő hölgyek – egy-egy moderátor segítségével – saját körben megtárgyalták a tapasztalataikat, végül a legfontosabb kérdést, felvetést megosztották a teljes női közösség előtt. Így mindenki szót kaphatott, emellett interaktív rajzok is segítettek a jobb párbeszédet. AÉ

Csatlakozz a NEM OKÉ kampányhoz!



A Darázs és a NEM OKÉ kampány jó példa arra, hogy a színház valódi társadalomformáló eszköz lehet. A NEM OKÉ kampány célja, hogy közösen lépjünk fel az iskolai zaklatás és érzelmi bántalmazás ellen – ott, ahol ez a leginkább számít: a közösségek szintjén. A Darázs című színházi előadásból kinőtt társadalmi kampány már több tízezer embert szólított meg, és 2025 ősztől országos turnéra indul. Olyan döntéshozókat, vállalatokat és helyi szakmai partnereket keresnek, akik csatlakoznának az egyedülálló programhoz: a saját településükön segítenék a tudatos, biztonságos és empátikus együttélés kultúrájának építését.

A kampányhoz való csatlakozás nemcsak társadalmi felelősségvállalás, hanem valódi jövőformáló lehetőség és mindannyiunk közös ügye. Bővebb információ az info@deltaprodukcio.hu e-mail-címen kérhető.

ISMERJÜK FEL A NÉMA SEGÉLYKIÁLTÁST!

A II. Kerületi Önkormányzat kampányt indít, hogy minél többen ismerjék meg a néma segélykiáltás kézjelét. Ennek érdekében megállókban elhelyezett plakátokon és – hamarosan – parkolóórákon is bemutatják azt a kézmozdulatot, amellyel kapcsolati erőszak vagy bántalmazás esetén jelez az áldozat. **A mozdulatsor három lépésből áll: először a nyitott tenyér mutatása, majd a hüvelykujjat a nyitott tenyérbe kell hajtani, végül a négy másik ujjat rákucsolni.** Az ORFK útmutatója alapján, ha ezt látjuk, hívjuk a 112-es számot, és lehetőség szerint adjuk meg a következő információkat: • a bejelentő neve és telefonszáma • hol tapasztalta a segélykérést (helyszín) • hogyan tapasztalta a segélykérést (mi történt, kinek van szüksége segítségre, kivel volt egy társaságban a segélykérő) • felmerül-e közvetlen életveszély • látja-e még a segélykérőt (ha nem, akkor merre távozott); • szeméyleírás a segélykérőről és a vele tartózkodó további személy(ek)ről.



Szeptember 20-án két, 21-én még egy további sétán vehettek részt az érdeklődők Őrsi Gergely polgármester vezetésével. A séták során ismét igazolódott: Buda múltja páratlanul gazdag, legyen szó egykori borkultúráról, építészetéről vagy éppen a kulturális élet nagyjairól. Pasarét, Törökvész, Rézmál és Országút utcáit járva méltán lehettünk büszkéek otthonunkra, a II. kerületre.



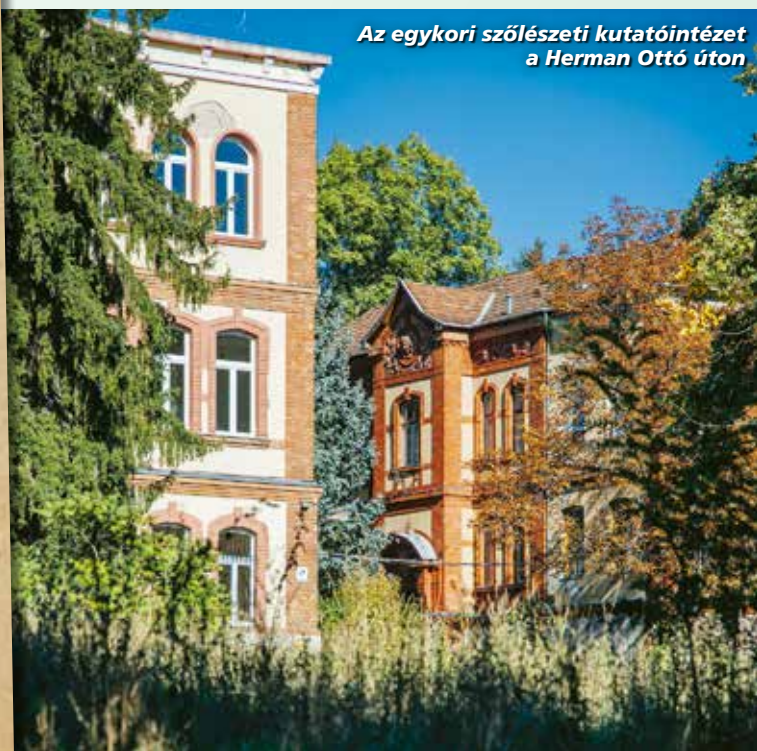
A Haris Parkként újjászületett budai lövőház

A budai bor nyomában

Egykor ilyentájt, az ősz kezdetén a szürettől volt hangos a budai hegyoldal. Kerületünk nagy része ugyanis lényegében beépítetlen volt, hiszen minden területet szőlő foglalt el. Így volt ez Törökvészen és a Rókus-hegy oldalában is, ahol a polgármesteri séta vezetett. Az út elején megismerkedhettünk a Herman Ottó úton a XIX. század végén felépült kutatóintézet történetével, amely éppen a szőlő kártevői elleni védekezés tudományos intézményeként jött létre. Hallhattunk az utcanevekben megőrzött „boros” múlttól is: erre utalnak itt például a Présház, Csopaki vagy Ruszti nevek. A séta a környék legrégebbi villái mellett vezetett el, amelyeket már a filoxéravész után emeltek. A Rókushegyi lépcsőnél a 10-es számú házban évtizedek óta élő építész házaspár, *Kóhalmi Nóra* és *Fridrich László* mesélt a villa történetéről, majd a Haris Park érintésével a Fény utcába vezetett az út, ahol különleges élmény várta a résztvevőket a piacon: *Szentesi József* borász, a filoxéravész előtti régi magyar fajták újrafelfedezője a régi budai ízeket és illatokat hozta vissza borkóstolóján. Az emlékeket le lehet írni, az épületek megmaradhatnak, de a bor néhai zamata csak így idézhető fel: kóstolhattunk csókaszőlőből készült fehérbort, illetve a legendás budai vöröset, amely a csókaszőlő és a kadarka házasításával készült, valamint fekete muskotályt és vörös dinkát is.



Az egykori szőlészeti kutatóintézet a Herman Ottó úton



hegyen-völgyön

Építészet Éjszakája

A szombat esti sétára gyülekezők teljesen megtöltötték a Bem mozi előtti kis teret. Buda egyik legrégebben lakott helyén hallhattunk római emlékekről, a középkorról, a török időkről és arról is, hogy a ma is itt álló, hatalmas, századforduló táján emelt bérház építéskor találták meg Felhévíz egykori gótikus templomának romjait, illetve azokat a titkos alagutakat, amelyek innen a vár és Újlak felé vezettek. Szó esett a Margit körút kialakulásáról is, amelynek mentén sokáig csak földszintes házak sorakoztak: utolsó hírmondójuk ma is áll, ezt legtöbbször még Paksi vendéglőként vagy Menta Teraszként ismerték. Az érdeklődők ezután a rejtelmes Papkertben hallhattak a ferencesek templomáról és kolostoráról. De ezután is maradt építészeti érdekesség: szó esett a Rózsadomb kapujaként szolgáló Regent- és Szomjas-házakról, valamint a KSH épületéről. Végül a közönség az önkormányzat Mechwart ligeti épületébe is beocsátást nyert. Római és középkori emlékek, barokk templom, 1800-as évek elején épült vendéglátóhely, reprezentatív eklektikus köz- és lakóépület, modernista bérházak és szocreál pártközpont: újra rácsodálkozhattunk, hogy a Margit körúton néhány száz méteren szinte az összes építészettörténeti korszak emléke megtalálható.



A Dugattyús ház különleges szépségű lépcsőháza



Göbl Lipót 1812-ben épült háza, amelyben később a Paksi Halászcserga működött



Színházi legendák Pasaréten

A hétvége harmadik sétája a magyar dráma napjához kapcsolódott. Aligha van Budapestnek még egy olyan városrésze, ahol ennyi legendás színész, színházi rendező és dramaturg lakott egymástól néhány saroknyira. Pasarét jóformán minden párhuzamos utcájára jutott egy-egy nagy név: a Házmán utcában Tábory Nórára, a Pázsit utcában Gobbi Hildára, a Küküllő utcában Bárdy Györgyre emlékeztünk. Két sarkokkal továbbsétálva már ott találjuk a Torockó közti házfalon Bitskey Tibor emléktábláját, illetve itt élt a Nagyajtai utcában a kor meghatározó rendezője, Várkonyi Zoltán és felesége, a népszerű színésznő, Szemere Vera is. Őrsi Gergely minden helyszínen felolvasott a színészek vagy kortársaik visszaemlékezéseiből. És végezetül álljon itt egy példa arra, milyen alkotói energiák összegződtek ebben a pár pasaréti utcában: Tábory Nóra a Vígyszínházban együtt dolgozott a Nagyajtai utcában élő Várkonyi Zoltánnal, illetve a Pasaréti úton lakó Radnóti Zsuzsával, játszotta Örkény István, a Júlia utcai Szabó Magda és az egykor szintén egy ideig itt élt Szerb Antal darabjainak szerepeit; és színésztársai közül is többen a szomszédos utcákban éltek.



Október 15-től újra igényelhető a Fény-kupon

Az időskorúak számára „Fény-kupon” formájában nyújtott természetbeni támogatás 2025 őszén újra kérelmezhető. A természetbeni támogatás célja, hogy a II. kerületben élő rászoruló nyugdíjasoknak segítséget nyújtsanak az élelmiszerek megvásárlásához. A II. Kerületi Önkormányzat kérelemre 10 000 Ft értékű természetbeni „Fény-kupon” támogatást nyújt annak a II. kerületi lakcímmel rendelkező és életvitelszerűen is ott tartózkodó szociálisan rászoruló személynek, aki a kérelem benyújtásakor a 65. életévét betöltötte, és a nyugdíjának vagy nyugdíjszerű ellátásának havi összege nem haladja meg a 200 000 Ft-ot.

A kérelem benyújtásának ideje: a) tárgyév október 15-től november 30-ig, b) tárgyév március 1-jétől április 15-ig. A kérelmek az arra rendszeresített nyomtatványon nyújthatók be a nyugdíj-igazolással együtt: • **Személyesen:** a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2–4.) hétfő: 8.00–18.00, kedd, csütörtök: 8.00–16.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–12.00. • **Postai úton:** a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1277 Budapest 23. Pf. 21. címre küldve.

A kérelmeket a téli ünnepekhez kapcsolódóan **OKTÓBER 15-től NOVEMBER 30-ig** lehet benyújtani.

A kuponokat a megállapító határozattal egyidőben postai úton kapja meg a jogosult. A **Fény-kuponok 2025. DECEMBER 31-ig** vásárolhatók **le a Fény Utcai Piac (1024 Lövőház utca 12.)** kijelölt árusítóhelyein élelmiszertermékekre. A kuponok pénzre nem válthatók, és a kuponnal történő fizetés esetén, amennyiben az áru értéke nem éri el a kupon értékét, a különbözeti összeget nem tudják visszaadni, vagyis ilyenkor a teljes kupon felhasználtnak tekintendő. **További információt az Ellátási Osztály munkatársai** nyújtanak a **(06 1) 346-5700-as telefonszámon**.

Köszöntöm a budai nyugdíjasokat az idősök világnapján!

Többször idéztem már Ungvári Tamás író, irodalomtörténészt, aki egy interjúban úgy fogalmazott, hogy az időskor ugyanolyan, mint a fiatal, ugyanannyi vagy talán egy kicsit több meglepetéssel.

Szépnek és igaznak tartom ezt a gondolatot, mert arról szól, hogy ugyanúgy nyitottak lehetünk az újdonságra, a szépségre, és ugyanúgy örülhetünk az ünnepeknek.

Ezt is elősegítendő, egyik legfontosabb célkitűzésünk, hogy évről évre segítsük a kerületi nyugdíjasokat, és lépésről lépésre könnyebb és jobb legyen idősként élni városrészünkben.

Az egyik legfontosabb általános anyagi segítség, hogy 2020-tól eltöröltük a kerületben a 65 év felettiek kommunális adóját. Emellett igyekszünk hozzájárulni a karácsonyi és a húsvéti bevásárlásokhoz, ezért létrehoztuk a Fény-kupont.

Minden évben igyekszünk többet tenni az aktivitás és az egészségmegőrzés támogatásáért, ezért biztosítjuk a kedvezményes gyógyfürdőbelépőt, és ezért indítottuk el a székes torna alkalmait.

Hálásan köszönöm idős szomszédainknak mindazt, amit a kerületért és a közösségért évtizedek óta tesznek!

Jó egészséget kívánunk minden kerületi nyugdíjasnak!

Őrsi Gergely
polgármester



Nyílt napok az önkormányzati fenntartású idősök klubjaiban

Október az idősök hónapja, ezért változatos programokkal várják az érdeklődőket a kerületi gondozási központok nyugdíjasklubjaiban: • **OKTÓBER 8., 11.00–12.00: SENIOR- ÉS ÖRÖMTÁNC** a III. sz. Gondozási Központban (1028 Kazinczy u. 47.). • **OKTÓBER 15., 13.30: HOGYAN KÉSZÍTSÜNK FESTMÉNYT A MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL?** – Pál Ernő, a Budai Főnix Kulturális Egyesület festőköri tagjának előadása a II. sz. Gondozási Központban (1022 Fillér utca 50/b). • **OKTÓBER 21., 14.00: HOGYAN GONDOZZUK IDŐS SZERETTEINKET?** Az előadással azoknak a hozzátartozóknak szeretnének segítséget nyújtani, akik aktívan részt vállalnak az ápolási-gondozási feladatokban, de minden igyekezetük ellenére nem tudják mindig megadni azt a segítséget, amire szeretteiknek szüksége lenne. Az előadás során a gyakorlatban is bemutatják egy ágyban fekvő beteg ellátását, valamint olyan praktikákat és tanácsokat osztanak meg, amelyeket a szakemberek a lakáson történő gondozás során gyűjtöttek össze. Az előadás az I. sz. Gondozási Központban lesz (1027 Bem tér 2.). • **OKTÓBER 28., 13.30: AZ ŰRKUTATÁS MÚLTJA, JELENE ÉS JÖVŐJE** – Partl Ernő klubtag előadása a II. sz. Gondozási Központban (1022 Fillér utca 50/b).

Schell és Shirley

Az idősök világnapja alkalmából a II. Kerületi Önkormányzat színházba hívja a budai nyugdíjasokat. *Schell Judit* önálló estjén az Oscar-díjas *Shirley MacLaine* életútját mutatja be, miközben saját döntéseink és sorsunk törésvonalaira is rávilágít.

Shirley és Schell – mindketten táncosok, színészek és nők. Tehetségesek, szerelmesek, szenvedélyesek és viccesek. Életük egy része a nyilvánosság előtt zajlik, másik része láthatatlan, de annál meghatározóbb. És vannak olyan szakaszai az életnek, amikor ez a láthatatlan rész nagyobb figyelmet követel magának. Vannak periódusok, változások, fordulópontok, amelyeken egyedül kell végigmennünk, még akkor is, ha amúgy vannak körülöttünk gyerekek, szülők, barátok és sok-sok munka. Van, amikor egy szerelem olyan energiákat szabadít fel, amiről álmodni sem mertünk, és van, amikor csak átsuhan az életünkön, de segít megtalálni, kik is vagyunk, és merre tartunk.



Fotó: Nagyvári Márton

Schell Judit belső utazásra hív bennünket Shirley MacLaine életének egy szakaszán keresztül sok humorral, tánccal, énekkel és persze szerelemmel.

ÚTITÁRSAM SHIRLEY MACLAINE – Schell Judit zenés, önálló estje az idősök világnapja alkalmából **OKTÓBER 7-én 15 órakor** a II. kerület nyugdíjasai számára a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2–10.). A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni október 3-ig lehet a sipos.ildiko@kult2.hu e-mail-címen.

Helytörténeti előadás dr. Juhász Árpáddal

Októberben különleges előadással folytatódik a pasaréti helytörténeti előadás-sorozat. Ezúttal *dr. Juhász Árpád*, neves geológus, kerületünk díszpolgára lesz a vendég, akinek a nevét a tudományos ismeretterjesztő műsorokból az egész ország ismeri. Kóborló Farkasként – ez indián neve – közel 85 éve járja az erdőt. „Először kiscserkészként a pasaréti 46-os csapatában, majd indián kamasztársaimmal fedeztük fel a környező erdősegeket. De sok személyes élményem van a bombázásokról, a II. kerületben zajló összecsapásokról, a történelem viharairól is” – mondta el lapunknak az előadó, aki egyúttal Buda kivételesen gazdag természeti örökségéről is beszélni fog. Az ingyenes, a II. Kerületi Időügyi Tanács támogatásával megvalósuló, vetített képes előadás **OKTÓBER 22-én, szerdán, 16.30-tól** lesz hallható a Pasaréti Községi Házban (1026 Pasaréti út 102.). Illegális indiánok a II. kerület erdeiben címmel.

Amikor elfogynak a szavak...

Szeptember 21-én tartják az Alzheimer-kór világnapját. Ebből az alkalomból világszerte rendeznek eseményeket azzal a céllal, hogy felhívják a figyelmet az egyre gyakrabban előforduló szellemi leépülésre, ezzel együtt a megelőzés lehetőségeire, valamint a betegséggel élők és az őket gondozók helyzetének javítására.

Kerületünkben több esemény is kapcsolódott a világnaphoz. A Marczibányi Téri Művelődési Központban a Kétker Közösségi Alapítvány és a Momentán Társulat közös estjén rendezték a közönség által felvetett helyzetekre és dilemmákra improvizáltak, és bár a téma megrázó és szomorú, a helyzeteknek – ahogy láttuk – néha humoros oldaluk is lehet. Az est műsorvezetőjeként *Palkovits Nóra*, a Momentán Társulat tagja beszélgetett *Hunyadi Zsuzsannával*, a Kétker Közösségi Alapítvány kuratóriumi elnökével, aki egyben a Tényleg Demencia? Mit tegyünk, kihez forduljunk? című kiadvány szerkesztője is, illetve *dr. Horváth András Attilával*, aki szakmai tapasztalataival járult hozzá a kiadvány létrejöttéhez.

Az előadás alapját részben ez a kiadvány, részben a „Demencia kibeszélő” önszorgító csoport (a csoportot a Kétker indította a

demenciában érintettek hozzátartozóinak) kérdései adták. A kiadvány elérhető online a ketker.hu/programjaink/dementia-kiadvany-oldalon.

A másik esemény a II. kerület szenior örömtáncosainak fellépése volt. A csoport immár hatodik alkalommal gyűlt össze a Mechwart ligetben, hogy táncukkal szolidaritásukat fejezzék ki a demencia bármely formájában szenvedő betegekkel és az őket segítő családtagokkal, gondozókkal. A ma még gyógyíthatatlan Alzheimer-kór kialakulásának lassítására jó módszer mindenféle mozgás, de különösen a tánc, ami – az örömtánc mottóját idézve – nem más, mint mozgás, öröm és agytorna.

Órsi Gergely polgármester mindkét programban részt vett, és mindkét eseményen köszöntötte a jelenlévőket. A demenciával kapcsolatban hangsúlyozta, többet kellene beszélnünk erről az állapotról, több ismerettel és több érzékenységgel kellene rendelkezünk, mert egyre többeket érint – nemcsak a demenciában szenvedőket, hanem a hozzátartozókat is. Fontos



felkészülni a leépülés szakaszaira és arra az időszakra is, amikor a demens családtagunk körül kaotikussá válik a világ, minden ismeretlen lesz, és elfogynak a szavak. A polgármester beszámolt a II. kerületben végzett demenciaszűrésről, amelyben 307 önként jelentkező vett részt, és a vizsgáltak körülbelül negyedénél állapították meg a demencia korai jeleit.

A *Timár Zsuzsa* és *Schróth Ágnes* vezette Mechwart ligeti örömtáncban idén minden eddiginél többen vettek részt, *Órsi Gergely* pedig – immár hagyományosan – most is bekapcsolódott a táncba.

PÉTER ZSUSZANNA

SENIOR ÖRÖMTÁNC *Timár Zsuzsával* a Vízvárosi Közösségi Térben (1027 Margit krt. 62.) OKTÓBER 3-án és 10-én 10 órakor.

Székes torna a II. kerületben

Ingyenes mozgáslehetőség a II. kerületi időseknek

Új egészségmegőrző programmal várja a II. Kerületi Önkormányzat az időseket: szeptembertől ingyenes székes tornát tartanak a néptáncosként és személyi edzőként is ismert *Pálkó Johanna* és *Popovics Márk* vezetésével.



Az első ilyen alkalmat szeptember 9-én tartották a Mechwart ligetben, ahol *Órsi Gergely* polgármester is csatlakozott a tornázókhoz, aki arra biztatta a résztvevőket, hogy vigyék hírét a kezdeményezésnek, hívják el barátaikat, ismerőseiket is.

A székes torna kímélő, mégis alaposan átmozgatja a testet: fejleszti a core izmokat, javítja az egyensúlyt, erősíti az izomzatot, és különösen hasznos a gerinc- és mozgásszervi problémák esetén. Az egyszerű, székek mellett vagy ülve végezhető gyakorlatokat bárki könnyen megtanulhatja, így kezdők számára is biztonságos. A foglalkozásokon *Márk* mutatja be a mozdulatokat, míg *Johanna* személy-

re szabott segítséget nyújt, ha javításra vagy könnyítésre van szükség.

A tornák hetente két alkalommal zajlanak: keddenként 10 órától a Mechwart ligetben, csütörtökönként szintén 10 órától pedig a Máriaremetei Közösségi Ligetben. A félórás edzésekre nem kell különleges felszerelés, a székeket az önkormányzat biztosítja, a résztvevőknek csupán kényelmes ruhára és ivóvízre van szükségük.

A program ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött: kozosseg@masodikkerulet.hu. További információkért és aktuális időpontokért, hírekért figyeljék a II. kerület Fb-oldalát!

Isten éltesse idős szomszédainkat!

Sok idős szomszédunkat köszönthettük születésnapján az elmúlt hetekben. A kerek százéves *Korompay Mihály* német *Őrsi Gergely* polgármester kereste fel otthonában, ahol a családtagok többek között ennek a hosszú életpályának az állomásairól meséltek. A kilencvenöt éves *Kira József Lajos* is népes család veszi körül, unokák, dédunokák gyűrűjében fogadta *Kovács Márton* alpolgármester köszöntését. Szintén kilencvenötödik életévét töltötte be *dr. Simon Tamásné*, aki megmutatta a lakásából nyíló csodálatos panorámát.

Őt kilencvenéves ünnepeltek is gratulálhattak az alpolgármester. A Margit körüti fodorásztól sokan emlékezhetnek *Barbuti Gézánéra*, aki életének fordulatairól mesélt. Az évtizedeken át testnevelőként dolgozó *Janszki Lászlóné* pedig tanítványai máig meglevő ragaszkodásáról számolt be. Sok kedves üzenetet kap *dr. Molnár Ottóné* is, aki 72 éves koráig dolgozott gyermekorvosként. Nagy élmény volt találkozni a ma is hihetetlenül fitt *Hovorka Györgynével*, aki úszásra oktató generációkat, és felemelő volt a születésnap köszöntés az egész életében jogászként dolgozó *dr. Hergott Elvira Klára* gyönyörű tárgyakkal berendezett lakásában, aki életének sok kalandos emlékét megosztotta. Minden ünnepeltek boldog születésnapot és jó egészséget kívánunk!

VZs



Korompay Mihályné



Kira József Lajos



dr. Simon Tamásné



Barbuti Gézáné



Janszki Lászlóné



dr. Molnár Ottóné



Hovorka Györgyné

10. jubileumi tárlat KORTALANUL KREATÍV!



Az Idősügyi Tanács várja az 55 év feletti, II. kerületben élő amatőr művészek képző-, ipar- és népművészeti alkotásait a jubileumi tárlatra. A kiállításra benyújtható művek tematikájában és technikájában nincs megkötés, bármely témájú és technikával készült alkotással lehet nevezni a kiállításra. Egy alkotó legfeljebb két alkotást nyújthat be. A szervezők kéri, hogy a pályázók ne mesterséges intelligencia felhasználásával készítsék el alkotásaikat. **A pályaműveket OKTÓBER 2. és 10. között 10-től 12 óráig lehet benyújtani a Család- és Gyermekjóléti Központban (1027 Horvát utca 2–12.).** A kiállításról további felvilágosítás kérhető hétköznaponként 8 és 16 óra között a (06 20) 233-5078-as telefonszámon vagy a kassay.hajnal@csygyk02.hu e-mail-címen. A jelentkezési lap letölthető a masodikkerulet.hu/palyazatok honlapról vagy átvehető a Család- és Gyermekjóléti Központ recepciójánál.

KORTALAN MŰVÉSZET

A Képező Galéria és az Idősügyi Tanács művészettörténeti sorozata



okt. Nagyvárosi lépték –
17. Metropoliszok a
képzőművészetben

A metropoliszok nemcsak táptalajt biztosítanak, hanem inspirációt és témát is adnak a művészeknek. Az ihlet ott rejtőzik a kávéházak dohányfüstjében, a jazz diszharmoniaiában és a belváros káosszal átitatott forgatagában. A művész megrögzötten kutat a kincs után, ezért beszívja a füstöt, idegpályáit a zene dallamaihoz igazítja, az utca zűrzavarában pedig nagyokat káromkodik. Mikor a metropolisz szerves részévé válik, ecsetért és vászonért nyúl.

A Kortalan művészet című előadás-sorozat októberi alkalmán a művészet és a nagyvárosok gyümölcsöző kapcsolatáról ad elő **Nagy Rozi** művészettörténész **OKTÓBER 17-én 10.00–12.00 között** a Képező Galériában (1024 Keleti Károly utca 13/a), amely a Mechwart ligettől ötperces sétára található. Az előadás ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a hello@kepezo.hu e-mail-címen, internet hiányában pedig hétköznap 10–18 óra között a (06 30) 240-2083-as telefonszámon lehet. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Bűnmegelőzési előadás időseknek

Az internetes és telefonos csalók naponta tesznek próbára bennünket újabb és újabb ötleteikkel. Mit tehetünk, hogy ne higgyük el, amikor valaki azt állítja, a bankunk nevében hív, milliókat örököltünk, vagy amikor egy olyan csomag átvételéről kapunk értesítést e-mailben, amit meg sem rendeltünk...

Bagyinszki György címzetes rendőr alezredes bűnmegelőzési előadása mellett **Oldal Gábor** intézményvezető számítógépes, gyakorlati tanácsait is meghallgathatják a résztvevők. Az előadás ingyenes, regisztrációhoz nem kötött. Szeretettel várják az időseket az interaktív előadásra **OKTÓBER 15-én, 13 órakor** a III. számú Gondozási Központban (1028 Kazinczy u. 47.).



FOLYTATÓDIK A RETRO TÁNCKLUB

A II. Kerületi Idősügyi Tanács programjainak keretén belül ismét megrendezik a Retro Táncklubot. Az **OKTÓBER 9-én 14 és 16 óra között** tartandó eseményen élő zene várja a résztvevőket. Helyszín a III. számú Gondozási Központ (1028 Kazinczy u. 47.), a belépés díjtalan. A fergeteges hangulat mellett zsíros kenyér is várja az érdeklődőket. Jó szórakozást!



Aprók fesztiválja a Margit-negyedben

Szeptember második hétvégéjén a gyerekek vehették birtokba a Margit-negyedet. Buda legaranyosabb minifesztiválján rengeteg program közül válogathattak a családok.

A Pöttöm Margit ötlete *Dobozy Rózsától*, a RaD Fashion RaD Hungary mozgalom alapítójától és *Deák Dórától*, a Replacc és a Replacc Kiddó tulajdonosától indult, és azonnal lelkes visszhangra talált *Bakos-Pálkás Juditnál*, a Margit-negyed Osztály osztályvezetőjénél. Hamarosan sok helyi vállalkozó és intézmény csatlakozott a kezdeményezéshez, így szeptemberre a Mechwart ligetben és környékén igazi gyerekfesztivál kerekedett. A rendezvény egyúttal azt is megmutatta, hogy kerületünk nemcsak a felnőttek számára kínál izgalmas kulturális és közösségi eseményeket, hanem az itt élő gyerekeknek és családoknak is, és talán nincs még egy fesztivál, amelyet ennyi mosoly kísért volna... VZs



Érzelmi intelligenciát fejlesztő színszörnyek



Robotkutya és szelíd kismotorosok a ligetben



Bábelőadás a Képező Galériában



Barkácsfoglalkozás a Littlebox műhelyben



Családi jóga a Mechwart ligetben



Kavicsfestők a RePlacc asztalánál

Világlátó estek az Ökuban

Az előadás-sorozatot Csere István, az iskola egykori igazgatója hívta életre 2019-ben azzal a szándékkal, hogy az iskola mára már felnőtt diákjai vagy az iskolával kapcsolatban lévő szülők bemutatthassák sajátos, gyakran különleges tevékenységüket.

Az új tanévben is folytatódik a program, az első vendég pedig az iskola egyik kis diákjának édesapja, *Őrsi Gergely*, a II. kerület polgármestere lesz. A beszélgetés témája: Kerületből közösség. Szeretettel várnak minden kedves érdeklődőt az **OKTÓBER 7-én 17.30 óra**kor kezdődő előadásra és az azt követő beszélgetésre. Az előadás helyszíne: Pannonhalmi Főapátság Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskolája (1028 Községház u. 8–10.).



Pénzügyi ismeretek: tíz éve az iskolákban

Ünnepi rendezvénnyel indult a tanév a Pitypang Utcai Általános Iskola és Gyermek-tér Tagintézményben. Abból az alkalmából tartottak jubileumi ünnepséget, hogy tíz évvel ezelőtt vezették be a Pénziránytű Alapítvány ingyenes tankönyveit az oktatásba. Az eseményen felidézték az elmúlt tíz év munkáját és eredményeit, valamint bemutatták, hogyan járultak hozzá ezek a kiadványok a tanulók pénzügyi tudatosságának fejlesztéséhez.

Az elmúlt másfél évtizedben vált a hazai oktatási gyakorlat részévé a pénzügyi ismeretek tanítása, és tíz évvel ezelőtt indult útjára a Pénziránytű Alapítvány első akkreditált középiskolai pénzügyi tankönyve, az Iránytű a pénzügyekhez. 2015-től máig mintegy kétmillió diák részesült pénzügyi nevelésben a magyar iskolákban.

Az új tanévre összesen több mint 505 ezer példányban rendeltek az iskolák olyan tankönyveket és munkafüzeteket, amelyek teljes egészében vagy önálló fejezetek formájában pénzügyi ismereteket tartalmaznak. Ebből 46 ezer példány a Pénziránytű Alapítvány két tankönyvsorozata – az általános iskolásoknak készült Küldetések a pénz világában és a középiskolások számára fejlesztett Iránytű a pénzügyekhez. Mindkét kiadvány a Magyar Nemzeti Bank támogatá-



sának köszönhetően ingyenesen elérhető és a magyar közoktatás tankönyv kínálatában elsőként kiterjesztett valóság (AR) technológiával és multimédiás tartalmakkal bővített, így interaktív és élményszerű tanulást kínál.

A PISA felmérés is megerősíti, hogy az iskolai pénzügyi nevelés kulcsszerepet játszik abban, hogy a fiatalok eligazodjanak a pénzügyek világában, sőt sok esetben a tankönyvek nemcsak a diákok pénzügyi gondolkodását formálják, hanem a szülők számára is hasznos kapaszkodót nyújtanak a mindennapi pénzügyi döntésekhez. A pénzügyi alapismeretek így a tudatos családi pénzügyi gondolkodást is segítik.

A kiadványokról bővebb információ kérhető a penziranytu@penziranytu.hu e-mail-címen.

(X)

BARÁTOK ÉS BOGRÁCSOK

Újra lecsófesztiválra gyűlt össze a kerület apraja-nagyja Pasaréten, a Nagy Lajos téren, és újra bebizonyosodott: együtt főzni, beszélgetni és kóstolni jó!

Immáron negyedik alkalommal hirdették meg a baráti társaságok és céges résztvevők számára a pasaréti lecsófesztivált. Érdeklődőből most sem volt hiány, közel harminc csapat nevezett a jó hangulatú rendezvényre – köztük ezúttal szerkesztőségünk is. „Van olyan résztvevőnk, például a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület, akik már az első fesztiválon is ott voltak, amikor összesen csak nyolc bogrács állt, mások viszont most neveztek először – mondta el lapunknak *Lacza M. Ádám* főszervező. – Mi nem egy finomkodó gasztrofesztivált akartunk létrehozni, hanem egy olyan vidám eseményt, amely összehozza a közösséget: jó volt látni most is, milyen sokakat megmozgatott ez a rendezvény.” Munkáját sokan segítették, legfőképpen *Fodor Fanni* önkormányzati képviselő, valamint *Parragh Andrea* és családja. Támogatóként a II. Kerületi Önkormányzat és intézményei mellett pedig sok helyben működő cég is ajánlott fel értékes tombolaajándékokat.

És hogy mi főtt a bográcsokban? Igazi különlegességek! Minden csapat kitett magáért: volt, aki a lehető leghagyományosabb lecsót főzte, mások viszont ajvással, gyalult tökkel vagy káposztával, sőt aszalt szilvával fokozták az ízharmoniót. Az egyik bográcsban olaszos arancinikbe – azaz rizsgombócokba – rejtették a lecsót, a Budai Polgár pedig egy saját fűziós recepttel, vegán, indiai fűszerezésű különlegességgel, „Amrita lecsójával” nevezett a versenybe, amelyre a tálaláskor még



Közel harminc csapat vett részt a lecsófesztiválon



A lecsófőzőverseny dobogós csapatai

joghurt, karamellizált lilahagyma, kesudió, reszelt lime-héj, igény szerint chilipehely és friss petrezselyem is került.

Egyszóval nem volt könnyű dolga a háromfős zsűrinek, *Órsi Gergely* polgármesternek, *Veégh Attilának*, a Buja Disznók társulajdonosának és *Varju „Vili” Viktor* séfnek, aki a Magyar Bocuse d'Or Akadémia tagja is. Aszoros versenyben győztesként a Fakanállal suttogók csapata állhatott a dobogó legfelső fokára: egy szülőtársakból szerveződött jókedvű csapat, akik idén karakteres ízű, káposztás cigánylecsót készítettek. (Tavaly egyébként ők kapták az egyik különdíjat.) Bronzérmesként a Lecsó de finom formáció örülhetett az ajándékoknak. És – olvasóink most képzeljenek dobpergést – nagy büszkeséggel adjuk hírül, hogy a Budai Polgár csapata nyerte el az ezüstérmet különleges vegán lecsójával, mindössze egy ponttal maradva el a győztestől.

Az eseményen természetesen az értékes nyereményeket felvonultató tombolahúzás sem maradhatott el, de újra hallhattunk lecsótörténeti érdekességeket is *Katona Csaba* történészről. Egyéb kulináris élvezetekben sem volt hiány, és a gyerekek is játszhattak tűzoltósdit a Szomszédosággal vagy kérhettek arcfestést, csillámtetoválást a Zsúrvarázs asztalánál. Hiszen a pasaréti lecsófesztivál elsősorban egy vidám, oldott hangulatú családi nap, amely legfőképpen a közösségépítésről és a közös főzés élményéről szól.

VZs



Kóstoló a zsűrinek szerkesztőségünk főztijéből



Fő a lecsó!



Tombolt a tombolaláz



A Budai Polgár vegán lecsója

Bearanyozták a napunkat



Idén immár 12. alkalommal szervezték meg a Hidegkúti Családi Iránytű Egyesület tagjai a Hidegkúti Sportparádét. A Máriaremetei Községi Ligetben szeptember 20-án nagyszűrű idő várta a környékbeliakat, akik számtalan sportágot és sportegyesületet ismerhettek meg a helyszínen, emellett reggel 10-től este 6-ig színpadi produkciókat is láthattak. Az estét a hagyományokhoz híven tombola zárta, ahol *Órsi Gergely* polgármester a színpadra hívta az egyesületi hölgyeket, akik fáradságot nem kímélve szervezik meg évről évre a sokakat megmozgató eseményeiket – és egy-egy szál virággal köszöntö meg nagyon fontos közösségépítő munkájukat.

Mint a Hidegkúti Családi Iránytű az eseményt követően közösségi oldalán kiemelte: „Köszönjük a sok gyereknek és felnőttnek, hogy lelkesen gyűjtötték a pecsétet, amiért dobálták a csizmát, válaszoltak kérdésekre, vívtak, sakkoztak vagy éppen rekesztornyot építettek maguk alatt... Fel sem tudjuk sorolni, mennyi dolgot lehetett kipróbálni és mennyi élményt lehetett gyűjteni ma. A sok kedves szóval, mosollyal és nyüzsgéssel bearanyozták a napunkat.”

LD



Hal, játék és közösség a 4. Hidegkúti Hálnapon

Szeptember 13-án ismét benépesült a hidegkúti horgászto környéke: kicsik és nagyok együtt élvezték a Klebelsberg Kultúrkúria által megrendezett 4. Hidegkúti Hálnapot. A reggeltől estig tartó programban horgászverseny, halászléfőző verseny és vidám családi programok várták az érdeklődőket.

A horgászversenyen húsz egyéni induló és négy csapat mérte össze tudását, és összesen kilenc hal akadt horogra. A legnagyobb, közel négykilós halat *Szabó Sípós Agoston* fogta, ő lett a nap győztese. Háromkilós összfogásával második lett *Szűcs-Kovács Milán*, a harmadik pedig *Tari Barnabás* kétkilós halával.

A halászléfőző verseny első helyét a Pesthidegkúti Önkéntes Tűzoltók szerezték meg, a

második helyezés a Vizivárosi Halfőzőké lett, míg a harmadik az Ágas-bogas szakkör csapatáé. A különdíjat a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat kapta különleges, tofuuval készült, vegán halászlévéért.

A díjakat *Órsi Gergely* polgármester adta át, aki beszédében kiemelte, hogy a hidegkúti horgásztoiban idén magasabb a vízszint, majd külön köszönetet mondott a tavat feltöltő hidegkúti

önkéntes tűzoltóknak, továbbá a Kultúrkúria hálnapot szervező munkatársainak.

A nap során a gyerekek is találhattak maguknak bőven elfoglaltságot: a jókedvről a Fatekergő Mesetanya játszótérre, délután bábelőadás, tudományos kísérletek és a Kátáng zenekar koncertje gondoskodott. A hálnap idén is bebizonyította, hogy a horgászto programok és a finom ízek köré szerveződve a pesthidegkúti közösség mindig képes élettel és jókedvvel megtölteni a horgászto környékét.

A rendezvényen részt vett *Besenyey Zsófia*, *Kálmán István* és *Matula Mariann* önkormányzati képviselő is.

Bk



Túl egy újabb lomtalanításon

Az idei ingyenes, éves lombeggyűjtést szeptember 7. és 15. között tartotta a MOHU Budapest a II. kerületben. Annak érdekében, hogy a lomtalanítás zavartalan legyen és a lehető legkevesebb kellemetlenséget okozza a lakóknak, a II. Kerületi Önkormányzat Városrendészete és a rendőrség is fokozott figyelmet fordított a közterületek rendjére és biztonságára.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság arról tájékoztatta a Budai Polgárt, hogy a II. Kerületi Rendőrkapitányság, a Nemzeti Közlekedési Hatóság és a Készenléti Rendőrség munkatársai közösen láttak el szolgálatot városrészünkben.

A rendőrök a lomtalanítás ideje alatt négy embert fogtak el garázdaság bűncselekmény gyanúja miatt, és hét körözött személy is kézre



került. A közlekedési szabályok megszegése miatt több alkalommal intézkedtek: öt esetben a biztonsági öv használatának elmulasztása miatt szabtak ki közigazgatási bírságot, egy esetben közlekedési szabálysértés, egy alkalommal lejárt műszaki érvényesség, továbbá egy esetben záróvonal átlépése miatt szabtak ki bírságot. Két esetben a járműnek nem volt biztosítása, máskor pedig nem rögzítették megfelelően a rakományt. A Nemzeti Közlekedési Hatósággal közösen végzett ellenőrzések során három jármű műszaki állapota bizonyult nem megfelelőnek.

Már a lomtalanítás előtti hetekben is nagyobb létszámmal járőrözött II. kerület Városrendészete a közterületeken. Lapunknak elmondták, hogy az idei lomtalanítás különösebb incidensek nélkül zajlott, ugyanakkor felhívták a figyelmet arra, hogy hiába hangsúlyozzák évek óta, hogy a rend megőrzése érdekében csak a körzetekre meghatározott napon 18 óra után szabad kipakolni az utcára, mégis több esetben kellett szankcionálniuk az idő előtt kirakódó lakókat.

A II. Kerületi Önkormányzat a nehezebben megközelíthető Lövház utca sétálóutca részén, a Frankel Leó út zsákutca részén és a Nagy Imre téren, a Gyorskocsi utca sarkán konténeres lomtalanításról gondoskodott, valamint szeptember 13-án veszélyeshulladék-gyűjtést szervezett.

Munkálatok a közterületeken

A gyalogosok biztonságosabb átkelése érdekében átalakításokat végeztek a **Fényes Elek utca** és a Margit körút sarkán lévő gyalogátkelőhelynél. A betorkoláshoz megelőzőképpen leszűkítették a forgalmi sávot, hogy ne tudjanak az autósok a zebrára parkolni, ami korábban gyakori probléma volt itt.



A Kapás utcában a járda javítását tervezik a Margit körút és a Varsányi Irén utca közötti szakasz páratlan oldalán.

A II. Kerületi Önkormányzat közlekedésbiztonsági céljainak megfelelően **folyamatosan bővül a sebességcsillapító küszöbök és a parkolásgátló oszlopok száma**, hogy elejét vegyék a helyenként jellemző gyorshajtsnak és a balesetveszélyes, tiltott helyen való megállásnak.

Negyvenhárom tonna veszélyes hulladék gyűlt össze az önkormányzat őszi akciója során

A két helyszínen rendezett gyűjtés során kétszer annyi veszélyes hulladékot adtak le a környezettudatos lakók, mint a tavaszi akció alkalmával.

A II. Kerületi Önkormányzat szeptember 13-án tartotta az őszi veszélyeshulladék-gyűjtést, csatlakozva a napokban zajló lomtalanításhoz. Az idei év második gyűjtését a szokásokhoz híven két helyszínen rendezték meg: a Polgármesteri Hivatal parkerti parkolójában és Pesthidegkúton, a Klebelsberg Kultúrkúria parkolójában. A részvétel kimagasló volt még a korábbi alkalmakhoz képest is: mintegy 1500 környezettudatos helyi lakos döntött úgy, hogy szervezett módon szabadul meg az otthonában összegyűlt veszélyes anyagoktól és használhatatlan elektromos be-



rendezésektől. A II. kerület azzal a céllal hirdet évente többször is gyűjtést, hogy a környezetre káros anyagok véletlenül se kerüljenek közterületre, erdőszélre vagy patakmederbe.

A különböző veszélyes anyagokból összesen mintegy 43 tonnát vettek át az

önkormányzat megbízásából begyűjtést végző cég munkatársai. A leggyakoribb hulladékfajtákból külön-külön is tetemes mennyiség gyűlt össze: elektronikai hulladékból 11,7 tonna, festékből és oldószerből 12,3 tonna, gumiabroncsból 8 tonna, szervesetlen hulladékból 4 tonna, csomagolási hulladékból 1,6 tonna, fáradt olajból 1 tonna, gyógyszermaradékból is közel 1 tonna, de sütőolajból, növényvédő szerekből, izzókból, fénycsővekből, elemekből és akkumulátorokból is mintegy 2,5 tonna.

A sikeres környezetvédelmi akció keretében a II. Kerületi Önkormányzat a korábbi éveknél megfelelően ez alkalommal is virágpalántával köszöntö meg a résztvevőket a két helyszínen leghamarabb érkező szomszédjainknak.



Októberben újra Valahol Európában

Októberben újra láthatjuk a Klebelsberg Kultúrktúra színpadán a Valahol Európában musicalt Szalai Kriszta rendezésében. A májusi bemutató utáni telt házas előadások bizonyítják, hogy kivételes alkotás született – erről kérdeztük a rendezőt.

A Pál utcai fiúk és a Dzsungel könyve után ez már a harmadik darab, amelyben kerületi tehetségekkel dolgozik együtt. Miért éppen ezt a darabot vették színpadra?

A fiataloktól jött az inspiráció, de aztán hamar felismertem a Valahol Európában kivételes aktualitását. Egyrészt idén van a II. világháborúból való felszabadulás 80. évfordulója, de ennél is fontosabb, hogy szerettem volna minél több emberrel megismertetni azt a csodálatos emberséget, amely Sztehlo Gábort jellemezte, akinek a tettei és munkássága ihlette eredetileg a Valahol Európában című, 1947-ben írt filmet.

Mi az, ami ma is aktuális az ő életpéldájából?

Sztehlo mögött nem állt diplomáciai segítség, mégis egyszerű evangélikus lelkészként, sokszor személyes kapcsolatairól révén több ezer zsidó és nem zsidó származású gyermeket mentett meg a haláltól, illetve gondozott a háború után. Nem hatalommal, hanem szeretettel nevelt, nem alá-föléren-



Szalai Kriszta

deltségben, hanem egymás mellé rendeltésgben, egymás segítségével gondolkodott. Szeretném, ha itt a II. kerületben különösen büszkének lennének rá, hiszen tevékenysége nagyrészt itt zajlott. Jó volna a gyűlöletet végre a múltba hagyni, és megtanulni összefogni – ez igazán aktuális ma is. **A színpadon a gyerekek is átérzik ezt az üzenetet?**

A gyerekek régen is, ma is jónak születtek, csak a társadalom, ami-be belenőnek, teszi őket betegg, egymást bántalmazókká. Különösen így volt ez a háborús időkben, de sajnos ma is van

miről beszélni. *Dés László* kiváló zenéje mellett ezért is nagyon fontosak nekem *Nemes István* dalszövegei: valóban nemes, a fiatal generációt is megszólító sorok. De nemcsak a darab mondanivalója, hanem maga a munkafolyamat is példa arra, hogy lehet közösséget építeni akár egy előadáson keresztül is, hogy lehet figyelni a másokra, meg lehet hallgatni egymást.

VZ

A **VALAHOL EURÓPÁBAN** musical előadásai legközelebb **OKTÓBER 10-én és 24-én 19 órakor** láthatók a Klebelsberg Kultúrktúriában (1028 Templom utca 2–10).

FOTÓ: BARAT DAVID

Aki nem hullott ki a rostán

Vargyas Lajos, a magyar néprajztudomány, folklorisztika, népzene kutatás és rokon tudományágak kiemelkedő egyénisége emlékére emeltek táblát a Bimbó út 4. alatti ház falán, ahol évtizedeken át élt.

A megemlékezés nem is kezdődhetett volna máshogy, mint a Muzsikás együttes zenéjével: Vargyas Lajosnak nagyon jelentős szerepe volt abban, hogy a magyar népzene ma is szól, és örökségünk élő része maradt. De beszédes az is, hogy a családtagok és az egykori barátok mellett jelen volt a mai néprajztudomány számos képviselője, tudományos kutatója is.

Az eseményen *Órsi Gergely* polgármester mondott először köszöntő szavakat, aki a felszabadult zenélést hallva megjegyezte, ez az egyik legvidámabb emléktábla-avatás, amin valaha volt. „Amikor táblát emelünk valakinek, akinek a tudományos eredményei ma is érvényesek, azt is ki kell hangsúlyoznunk, hogy az általa megszerzett tudásunk közösséget is teremt, hiszen a zene összehozza a fiatalot az időssel, a régi korok embereit a maiakkal.”

Ünnepi beszédében *Balogh Balázs*, az ELTE Társadalomtudományi Kutatóközpont főigazgatója is rámutatott arra, milyen fontos, hogy ne felejtjük el az előttünk járó nemzedékek tudományos eredményeit,

hanem azokra építve gazdagítsuk tovább a tudásanyagot. Különösen igaz ez a néprajztudományra, hiszen például a folklór esetében olyan örökséget őriztek meg a tudósok, amely mára már eltűnt. *Kemecsi Lajos*, a Néprajzi Múzeum főigazgatója, a Magyar Néprajzi Társaság elnöke kiemelte, hogy Vargyas Lajos muzeológusként is maradandót alkotott.

A család nevében *Vargyas Gábor* beszélt az emléktábla mellett, aki maga is néprajzkutató, antropológus. Visszaemlékezésében felidézte, hogy édesapja a vészkorszakban üldözött pályatársait mentette, így került a család végül 1945-ben a Bimbó útra, egy félig romos lakásba. Beszédében megelevenedtek a tudós hétköznapijai, egykori barátai és családtagjai is – lakása a korabeli kulturális élet egyik fontos helyszíne volt, ahol a legkiválóbb értelmiségiek adták egymásnak a kilincset Kallós Zoltántól kezdve Andrásfalvy Bertalanon át Csoóri Sándorig.

Vargyas Lajos 90. születésnapjára egy három kötetből álló könyv jelent meg számos, életműve előtt tisztelgő tanulmánnyal. A kötet címe: *Az Idő rostájában – az emlék-*



tábla előtt állva újra megerősíthetjük, hogy az általa felhalmozott tudás nem hullott ki a rostán, hanem továbbra is él és gazdagítja a magyar kultúrát.

VICZIÁN ZSÓFIA

Szentélyek és felhőkarcolók



**Japán
egy fiatal
szemével**

Nagy-György Csenge (középen)
a Szakura Együttes tagjaival

A különleges szigetország kettőssége jelenik meg Nagy-György Csenge fotóin a Kultúrkúriában megrendezett Japán árnyalatai – Sintó és metropolisz című kiállításon. A szeptember 10-i megnyitón Őrsi Gergely polgármester köszöntötte a vendégeket, Bayer Ilona pedig a fiatal alkotóval beszélgetett a fotóiról és az országról, ahol fél évet töltött.



Nagy-György Csenge negyedik éve él Hollandiában, és egy cserediákprogram keretében jutott el Japánba. Az évek során a fotózás lett a szenvedélye, Japánban pedig egyfajta úti naplónak használta a fényképeket, hogy később is mindenre emlékezhesen. Japánról szóló sorozatának egy részét már Rotterdamban is bemutatták a WORM művészeti térben. A Kultúrkúriában most kiállított negyven képet közel kétezer felvételtől válogatta ki; fotóin japán emberek, tájak és városok jelennek meg. A beszélgetés során megemlítette, hogy több japán barátja is van, így az ő vezetésükkel ismerhette meg az országot. Képei 2024-ben készültek Japán különböző vidékein és Tokióban, mialatt egyetemi tanulmányait végezte.

Személyes hangvételű fotósorozatán Japán kettősségét mutatja be: a spirituális hagyományok csendjét és a modern nagyvárosok nyüzsgését. Az estet a Szakura Együttes tradicionális japán zenéje kísérte. A képek Rotterdam után most először láthatók Magyarországon. A kiállítás **OKTÓBER 5-ig** tekinthető meg a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2–10.).

Ld

Képzeletbeli séta a Margit-negyedben



Várnagy Emma és Kügerl Johanna

Ha a Mammutban járunk, érdemes egy kis kitérőt tenni a Mammut I. harmadik emeletén található Kollabba, ahol **OKTÓBER 2-ig** Várnagy Emma első önálló kiállítását tekinthetjük meg. A fiatal alkotó hét év után tért haza Hollandiából, és elkezdte lerajzolni régi kedves helyeit és azokat is, amelyek kintléte alatt nyíltak meg. Ebből lett a mintegy százötven képet számláló „drawntoplaces”, egy kézzel rajzolt, budapesti kávézó- és kocsmakalauz – eredetileg azzal a céllal, hogy Emma hollandiai barátainak is megmutassa a magyar főváros számára fontos helyeit. A Kollab tárlatán ebből huszonkét rajz látható, mindegyik a Margit-negyed egy-egy kávézóját, kocszmáját, kultikus szórakozóhelyét ábrázolja: az olyan régi kedvencek, mint a Bambi, a Nemdebár, a Bookta vagy a Calgary mellett az újonnan beköltözőket – a Dugattyúst, a Mucit, a Margaux-t és magát a Kollabot – is ceruzavégre kapta az alkotó.

A Drawn to Margit-negyed című kiállítást Kügerl Johanna nyitotta meg, aki maga is illusztrátor, és Emmához hasonlóan ő is szívesen örökíti meg épületeket, szórakozóhelyeket. És hogy ezt miért teszik? – Ezek nemcsak falak és bútorok, hanem egy generáció olvasztótégelyei – hangsúlyozta Johanna. – Olyan közös terek, ahol együtt gondolkodhatunk, nevelhetünk, szórakozhatunk és biztonságban érezhetjük magunkat még akkor is, ha a külvilág veszélyesnek és nyomasztónak tűnik.

PZS



Megnyílt a kortárs ötvösművészet legnagyobb országos tárlata

OKTÓBER 19-ig lehet megtekinteni a XV. Ötvösművészeti Biennálé alkotásait a Klebelsberg Kultúrkúriában. A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségével közösen szervezett csoportos kiállításon több mint harminc alkotó műve látható ékszerektől a plasztikáig, érmeiktől a használati tárgyakig. A bemutatott művek legtöbbje a megújulás tematikájában született, emellett számos alkotás tiszteleg Fekete István, Márai Sándor vagy Nagy László munkássága előtt a kiemelt emlékek keretében.

A kiállítás védnöke Őrsi Gergely, a II. kerület polgármestere (1028 Templom utca 2–10.).



PÁROS KIÁLLÍTÁS A VILLA11-BEN

Szeptember 18-án nyílt meg a Torockó utca 11. szám alatt található elegáns Villa11-ben Soós Nóra és Győri Márton közös tárlata L'chaim címmel. A **NOVEMBER 28-ig** nyitva tartó kiállítás előzetes egyeztetés után látogatható (telefon: (06 30) 271-1845, e-mail: villa@villa11.com). A szervezők exkluzív tárlatvezetéssel is készülnek: **OKTÓBER 16-án** a két kiállító művész, **NOVEMBER 14-én** pedig Kajdi Csaba vezeti körbe az érdeklődőket.



Fotó: VILLAI

Gross Arnold páratlan szépségű mesevilága

Óriási érdeklődés mellett nyílt meg a Keleti Károly utcai Képezőben a Gross Arnold műveiből válogató kiállítás. A Nemzet Művésze díjjal kitüntetett, Kossuth-díjas grafikus és festőművész pár méterre lakott csupán a kiállítóhelytől, a környék lakói közül sokan ismerték és kedvelték a mindenkivel kedves és közvetlen, huncut mosolyú, törékeny kis embert.

Gross Arnold művei teljesen egyediek, stílusa senkiével össze nem téveszthető, bámulatosan részletgazdag rajzain és rézkarcain tündérkertek, mesevilágok elevenednek meg – ahogy a tárlat címe is mondja: utazások valós és képzeletbeli tájakra.

A tavaly decemberben útnak indított kiállítást a művész fia, Gross András állította össze a Gross Archivum anyagából, és mutatja be az édesapja számára fontos helyeken, eddig Mosonmagyaróváron, Sepsiszentgyörgyön, Nagyváradon, Kolozsváron és Tordán. Szimbolikus értékűnek nevezte, hogy a tárlat Tordáról, Gross Arnold szülőhelyéről érkezett a Keleti Károly utcába, ahol édesapja 2015-ben bekövetkezett haláláig élt és alkotott.

A kiállítást Révész Emese művészettörténész nyitotta meg, aki az életmű jó ismerője, hiszen egy hároméves kutatómunkát követően a művész születésének kilencvenedik évfordulójára monográfiát állított össze. – Rendkívül nagy szükségünk van arra a mesevilágra, amit Gross Arnold varázsolt körénk – utalt bevezető szavaiban a nagyszámú közönségre, majd külön felhívta a figyelmet a Lexikon című, a kiállításon nagyításban látható grafikára, ami tulajdonképpen egy képbe tömörített önéletrajz. Itt minden megtalálható, ami Gross Arnold életében fontos volt, egyebek mellett a valós és képzeletbeli utazásait jelképező bőröndök. A bemutatott művek utazásait járják végig: láthatunk budapesti és környékbeli helyszíneket, majd tágul a kör, és a képek segítségével Visegrádra, Szentendrre, Balatonra vagy Sopronba utazhatunk. Tovább nézelődve átlépjük az országhatárt, megleshetjük Tordát, az ottani szülőház idillikusan ábrázolt kertjét, erdélyi tájakat, majd még tovább, ki, a nagyvilágba csalogatnak a rajzok, Itáliába, Indiába és New Yorkba.



Gross András és Révész Emese nyitotta meg a tárlatot



– Gross Arnoldra jellemző a topografikus hűség – emelte ki a művészettörténész –, azaz felismerhetőek az ábrázolt városok jellegzetességei és műemlékei, ám éppen attól lenyűgöző Gross világa, hogy ezeket eloldozza a valóságból, és körberakja apró kis fantáziálényeivel.

Az alkotó éppolyan aprólékosan, ezernyi finom vonallal rajzolta meg tájképeit, városi jeleneteit, mint szárnyaló fantáziájának tündérvilágát, és a képeken megjelenő figurákban gyakran saját magát ábrázolta. Gyönyörűen, páratlan kezűgyességgel

megrajzolt rézkarcait és grafikáit érdemes többször, sőt – ahogy Révész Emese is javasolta – nagyítóval megnézni, hogy felfedezhessük minden apró részletét. Mindezt **OKTÓBER 2-ig** tehetjük meg a Képezőben.

Gross Arnold számos kedvelője és ismerője mellett **Órsi Gergely** polgármester is részt vett a megnyitón. A kiállításához több program is kapcsolódik, amelyekről részletesen a Képező honlapján, a www.kepezo.hu/gross-arnold-kiallitas oldalon található tájékoztató (1024 Keleti Károly utca 13/a).

PÉTER ZSUSZANNA



Francia receptek a boldogsághoz

A pot-au-feu, vagyis a lassan főzött vegyes húsleves, a hosszú érlelési idővel készülő Comté sajt és a mandulisztával vegyített habcsók, a macaron – ismert és kevésbé ismert francia ételek játsszák a főszerepet a Klebelsberg KultúrKúria őszi mozisorozatában. Októberben, novemberben és decemberben egy-egy alkalommal az ingyenc filmrajongókat várják nem csak Hidegkútról.

A moziélmény semmihez sem hasonlítható, nem véletlen, hogy a tévzés vagy a streamingszolgáltatók megjelenése ellenére sokan szeretnek moziba járni. A tavasszal elindított Kúria Kino ősszel is megnyílik, a filmek tematikája pedig a francia gasztronómia köré épül.

Október 15-én A szenvedély ízével veszi kezdetét a filmek sorozata, amely két, ételre iránt rajongó ember főzéssel, kóstolással és találással szorosan egybefonódó kapcsolatát meséli el. A két főszereplő – Juliette Binoche és Benoît Magimel alakításában – kapcsolata mély, egymás iránti őszinte tiszteleten alapul, húsz éve az ételek nyelvén beszélgetnek egymással, ismerik egymás mozdulatait, fűszerezését, receptjeit. A film gasztronómiai szempontból is precíz, de ennél sokkal fontosabb, amit az emberi érzelmek árnyalatairól, a szavak nélküli empátiáról és az érzelmek megélésének fontosságáról mond.

November 19-én a Brian életének egyik kulcsmondatát megidéző, Boldogok a sajt-készítők című vígjátékot vetítik, ahol az érett sajtok mellett az éretlen kamaszok játsszák a főszerepet. A film egyszerre szól a felnőtté válás rögös, sokszor kockázatoktól sem mentes útjáról, és ezzel szoros összefüggésben a tökéletes Comté sajt érlelési folyamatairól,



KÚRIA KINO
MOZIZZUNK
PESTHIDEGKÚTON!

továbbá az is kiderül, hogy lehetnek-e boldogok a sajt vagy bármely tejipari termék készítői.

Az adventi időszakban – mikor már mi magunk is nyakig leszünk a karácsonyi sütkészítésben – december 17-én a Habcsók és csillagok című filmmel zárul a Kúria Kino őszi sorozata. Az otthonokban és nevelőszülőknél felnőtt főszereplőnek nemcsak a cukrászat mesterfogásait kell kitanulnia, de azért is meg kell küzdenie, hogy a francia csúcsgasztronómia zárt közössége befogadja őt. A film a cukrászok legrangosabb világversenyén, a Lyonban rendezett Coupe du Monde de la Pâtisserie-n 2014-ben bajnoki címet szerző Yazid Ichemrahen önéletrajzi regénye nyomán készült. Főszereplője a Franciaországban rendkívül híres komikus és influenszer, Riadh Belaïche.

MOZI PESTHIDEGKÚTON

Azt biztosan tudjuk, hogy 1923-tól pár éven át a Hidegkúti út 233.-ban, a Máriaremetei út sarkán nyaranta Erdő néven mozit üzemeltettek. 1926-ban új mozi működtetésére kért engedélyt a tulajdonos, Lázár István. Az eljárás elhúzódott, a hangmérnök 1930-ban nyithatta meg a Hidegkúti út 138.-ban Kultúra néven a moziját, amely kisebb-nagyobb szünetekkel 1945-ig működött, majd a II. világháború után a Magyar Partizán Szövetség mozijaként folytatták a vetítéseket. 1990. július 3-án zárt be hivatalosan a Kultúra mozi, ahol a Holt költők társasága című filmet játszották le utolsóként. Alkalmi vetítéseket még 1996-ig tartottak benne, az épület napjainkban szerelvény szaküzletként működik.



A pesthidegkúti Kultúra mozi 1978-ban, amikor a Csizmás kandúr és a Félénk vagyok, de hódítani akarok volt műsoron

KÚRIA KINO – Francia receptek a boldogsághoz, a KultúrKúria őszi filmsorozata **OKTÓBER 15., 18.30:** A szenvedélyek íze. **NOVEMBER 19, 18.30:** Boldogok a sajt-készítők. **DECEMBER 17., 18.30:** Habcsók és csillagok (1028 Templom u. 2–10.).



Rajzfilmek és örmények

A csodálatosan felújított, Hűvösvölgyi úti Pannónia Filmstúdió kertjébe hívtak minden érdeklődőt szeptember 5-én a II. Kerületi Örmény Önkormányzat. A különleges esten felfedezhettük az örmény kultúra és a rajzfilmek világának kapcsolódásait. Rubovszky Éva, Jankovics Marcell özvegye, Ternovszky Béla Kossuth-díjas rajzfilmrendező, valamint Bacsó Zoltán örmény származású animációs-film-operatőr, aki az Oscar-díjas Légy című rövidfilm operatőre is volt, izgalmas beszélgetésben idézték fel a Pannónia régi történeteit, amelyek örmény származású alkotókhoz kapcsolódtak. A II. kerület őrzi a magyar rajzfilm örökségét – elég csak a Pasaréti úti rajzfilmfalra, a Süsü játszótérre vagy díszpolgárunk, Jankovics Marcell munkásságára gondolni. Az estet rajzfilmes dallamokat felidéző koncert zárta. Az esemény házigazdája dr. Issekutz Ákos, a II. Kerületi Örmény Önkormányzat elnöke volt. LD



AZ ÉLET ÉRZÉS EGYSÉGET FŐ CÉLJA, HOGY FELHÍVJÁK A FIGYELMET
A PERINATÁLIS VESZTESÉG – VAGYIS A VÁRANDÓSSÁG ALATT, A SZÜLÉS KÖZBEN VAGY RÖVIDDEL UTÁNA,
ILLETVE CSECSEMŐKORBAN ELVESZTEIT GYERMEKEK – GYÁSÁRA.
A KIÁLLÍTÁS MELLÉ TERET AD A SZÜLŐKNEK ÉS CSALÁDOKNAK ARRA, HOGY EMLÉKEZZENEK,
MEGROSSZAK ÉRZÉSEIKET, ÉS SAJÁT RITUÁLEIKON KERESZTÜL KAPCSOLÓDJANAK ELVESZTEIT GYERMEKÜKHÖZ.

ÁTSUHANÓ BABÁK

KIÁLLÍTÁSMEGNYITŐ _OKT/15/11.30/MÁRCZI

A KIÁLLÍTÁS NOVEMBER 1-IG TEKINTHETŐ MEG.



AMiRe
emlékszem*

Megnyitó:

2025. október 09. 18:30

A kiállítást megnyitja:

Hátori Gabriella, színművész



A kiállítás megtekinthető:

2025. október 09-től november 29-ig.

* A tárlat címét Turí Lilla Amire emlékszem című képeskönyve inspirálta

www.kepezo.hu | KÉPEZŐ Galéria, 1024 Bp., Keleti Károly u. 13/a

DUNA
Szimfonikus Zenekar

CSAJKOVSKIJ VARÁZSLATOS MESEVILÁGA

A Duna Szimfonikus Zenekar
és a Törös Alapítvány 2011
11. jótékonyági koncertje

2025. október 10.
(péntek) 18.00

**Marczibányi téri
Művelődési Központ**
Budapest, II. Marczibányi téri 5/a

Jegyár: 6000 Ft

Jegyek az alábbi helyszíneken vásárolhatók meg személyesen:
Marczibányi Téri Művelődési Központ, Klebelsberg Kultúrkúria,
Mozgásszervi Rehabilitációs Központ (Henger utca 1.),
valamint az Interticket hálózat értékesítési pontjain, jegyirodákban.

Lehet egy szonátával több?

Kellemes meglepetésben volt része azoknak, akik szeptember második szombatján piacozni indultak a Fény utcába. A gasztronómiai kínálat mellett ezúttal ugyanis zenei csemegék is várták a vásárlókat. A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében a Duna Szimfonikus Zenekar adott ízelítőt a komolyzene könnyedebb, táncosabb oldalából: a műsoron szerepelt bolero, csárdás, palotás, szláv és magyar tánc is. A zenekart Horváth Gábor dirigálta, a szabadtéri hangversenyt Őrsi Gergely polgármester nyitotta meg. – Először próbálkozunk, másodszor kísérletezünk, de amit már harmadszorra csinálunk, abból Budán hagyomány lesz. Örömmel jelentem, hogy a Zenélő piac mostanra hagyománnyá vált – kezdte beszédét a polgármester, aki köszönetet mondott a zenekarnak a hagyományteremtésért, hozzátéve, kicsit nehezményezi, hogy még mindig nem vették fel a Buda Szimfonikus Zenekar nevet. – A piac,

akárcsak a korábbi évszázadokban, nemcsak az árucseré és a vásárlás színtere, hanem közösségi tér is, ahol lehetőség nyílik egymás megismerésére, beszélgetésre és kulturális programok megrendezésére is – hangsúlyozta Őrsi Gergely, majd gratulált a közelmúltban állami elismerésben részesült karmesternek, aki augusztus 20-án magas színvonalú zenei munkásságáért a Magyar Érdemrend lovagkereszt polgári tagozat kitüntetését vehetett át. PZS





ORFEUMOK, MULATÓK – AZ ÉJSZAKA ZENÉJE
Jordán Adél,
Cséki Kálmán,
Bősze Ádám

OKT. 12.
vasárnap
19.00



ÚJ SOROZAT – KÚRIA KINO: A SZENVEDÉLY ÍZE
francia film magyar felirattal
2023 | 136 perc

OKT. 15.
szerda
18.30



ZENEI KALEIDOSZKÓP
Borzsák Kamilla,
Baráth András és
Wenzon Zsuzsanna
hangversenye

OKT. 16.
csütörtök
19.00



KLEBELSBERG KULTURKURIA
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

kult2.hu/kulturkuria

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** OKT. 19-ig: XV. Ötvösművészeti Biennálé – a kortárs ötvösművészet legnagyobb országos látása. OKT. 7. – NOV. 4.: Szédett-vedett – Znamenák István fotókiállítása. OKT. 9. – NOV. 5.: Kontrasztok – csoportos festészeti kiállítás, a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége Festő Szakosztályának tálalta (1028 Templom u. 2-10.).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** OKT. 24-ig: Puha pillanatokba takarózunk – Sztefanu Marina és Fülöp Gergő kiállítása (1027 Kapás u. 55.).
- **ADY25 GALÉRIA:** OKT. 3-ig: Miklós Árpád – Jelenések. OKT. 7. – OKT. 31.: efZámbó István kiállítása „E.B.P.” – azaz egyéni beavatkozású print címmel. A tárlat negyven évig német galériában „rejtőzködő” alkotásokra épül. Megnyitó: OKT. 7., 18.00. A kiállítások előre egyeztetett időpontban látogathatóak (tel.: (06 30) 938 3027) (1022 Ady Endre u. 25.).
- **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** OKT. 5. – NOV. 7.: Tündér és Kobold – Kadlicskó Beáta illusztrátor Tavasz Kinga Tündér és Kobold című mesekönyvéhez készült munkái (1021 Hűvösvölgyi út 85.).
- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** OKT. 4-ig: II. kerületi művésztanárok kiállítása. OKT. 8., 17.30: Álomok a valóság tengerében – beszélgetés és kiállítás megnyitó Farkas György festőművész halálának 30. évfordulója alkalmából, a kiállítás NOV. 8-ig látható (1023 Török u. 7.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** OKT. 3-ig: Budai Főnix Kulturális Egyesület festőkörének kiállítása. OKT. 9. – NOV. 7.: Werner Gábor – Kollázs butik (1024 Keleti Károly u. 5.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** NOV. 14-ig: K-Comics World, koreai képregény (ingyenes kiállítás) (1023 Frankel Leó út 30-34.).

SZÍNHÁZ

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** SZEPT. 28., 19.30: Itt van az ősz itt van újra. Nonstop impro a Szindra Társulattal. Műsorvezető: Földessy Margit. • **LOUPE SZÍNHÁZI TÁRSULÁS** (Jegyek: in-time. hu): SZEPT. 28., OKT. 15., 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget. SZEPT. 29., 19.00, OKT. 4., 19.00, OKT. 5., 15.00: 4:12. SZEPT. 30., 19.00; OKT. 11., 13., 19.00, OKT. 12., 15.00: Titkosszolgák, avagy kiesett, kiugrott, vagy kilökték. OKT. 1., 19.00: Lányok, fiúk. OKT. 2., 7., 19.00: Becsapódás. OKT. 3., 8., 19.00: A kezdet/vége. OKT. 14., 19.00: Árva (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** OKT. 14., 19.00: Macskazene (színházbérlet, de jegy is vásárolható) (1028 Templom u. 2-10.).
- **ÁTRIUM:** • **DELTA PRODUKCIÓ – DUMASZÍNHÁZ:** OKT. 1., 19.00: Burn out baby – a hatékony vezetés hat szabálya. • **DUMASZÍNHÁZ:** OKT. 19., 16.00 és 19.00: Marika For Prezident Specziell, Rainer-Micsinyei Nóra önálló estje. • **PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA:** OKT. 2., 3., 19.00: Idegen test. OKT. 10., 11., 15., 21., 22., 19.00 és 14., 20.00: Kabuki. OKT. 20., 19.00: Vervörös törtfehér mérgezőld. • **EGY ÉLETEM PRODUKCIÓ:** OKT. 12., 15.00: Grecsó Krisztián. OKT. 17., 19.00: Thuróczy Szabolcs. • **IFJÚ SZIVEK TÁNCSZÍNHÁZ:** OKT. 18., 19.00: Pupek – minden kelet és nyugat között. • **TELEX ELŐ:** OKT. 13., 19.00: Most jövők élő, Spiró Györggyel beszélget Fábian Tamás. • **CONNECT CONFLICT NIGHT:** OKT. 16., 19.00: Introvertált és extrovertált emberek együttműködése (1024 Margit krt. 55.).
- **DANTE:** OKT. 2., 19.00: De mi lett a nővel? OKT. 4., 19.00: Indulhatunk, Edit néni? OKT. 11., 19.00: Hol van már az a kurva mentő?! – Kathy Zsolt önálló estje. OKT. 15., 19.00: Egy perccel tovább. OKT. 16., 19.00: Kövek. OKT. 17., 19.00: Védőháló – társadalmi célú groteszk játék. OKT. 18., 19.00: Stílygák (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI:** OKT. 1., 19.00: Kislányom, mondd, hogy nem igaz! 20.00: karamazov. OKT. 2., 19.00: Tapasztalt asszony; 20.00: Legjobban a nőktől féltem. OKT. 3., 19.00: Már nem álmodok velük – a gyermekvédelemről, valós beszámolóik alapján. OKT. 4., 18.00: Szociopóly; 19.00: Az örökség. OKT. 5., 14., 19.00: Halál Velencében. OKT. 6., 19.00: Rossz kedvünk tele; 20.00: Demerung (Csehov Meggyeskertje). OKT. 7., 8., 19.00: Mély levegő. OKT. 9., 19.00: Stég; 20.00: Született: Wágner Emese. OKT. 10., 19.00: Menekülési technikák a zártosztályról – vigjáték a szorongásról; 19.30: Salem – színházi társasjáték Arthur Miller Salemi boszorkányok című drámája alapján (bemutató). OKT. 11., 15.00: Tyúkdrama; 19.00: Egy életem: Kemény Zsófi életrajzi stand-up-est (bemutató). OKT. 12., 19.00: Mit ér, ha? – zenés női varieté a mulandóságról. OKT. 13., 19.00: Moonlight Pictures. OKT. 15., 19.00: Mikromacsó; 20.00: Apád előtt ne vetközz. OKT. 16., 19.00: Egyasszony. OKT. 17., 19.00: 40! avagy véges élet; 19.30: Mit csináljak, hogy jobban érezd magad? OKT. 18., 18.00 és 20.00: Szülői értekezlet; 19.00: Irodai patkányok; 19.30: Mit csináljak, hogy jobban érezd magad? OKT. 19., 19.00: Egy örült naplója (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** OKT. 6., 19.00: Hedry Mária: Árnyéksors (1028 Templom u. 10-12.).
- **VÍZIVÁROSI JÁTEKSZÍN LAKÁSSZÍNHÁZ:** SZEPT. 29., 19.00: Mama, mesélj! (Rózsadomb Étterem: 1022 Bimbó út 2.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** OKT. 6., 19.30: Calcutta Trió – indiai zeneklub. OKT. 12., 19.00: Ketten vagy hárman – a Neil Young Sétány együttes dalai. OKT. 16., 19.00: Guzsalyas csángó tánc ház – moldvai és gyimesi tánc ház tánc- és énektanítással a Somos, a Szigony és a Fanfara Complexa zenekarral (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **MARCZI DOKUFILMKLUB:** OKT. 9., 16.30: Mélypont érzés. A belépés díjtalan (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** OKT. 18., 18.00: Az Echo zenekar táncos-zenés mulatsága. OKT. 21., 19.00: Zorán-turné 2025 (1028 Templom utca 2-10.).
- **BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ:** OKT. 4., 18.00: Balogh József zongoraestje. OKT. 11., 18.00: Zenebeszéd. OKT. 15., 19.00: Szívügyek – Nagy Bernadett (ének) és Dinyés Dániel (zongora). OKT. 18., 19.00: Fülel Balázs zongoraestje (1025 Csalán út 29.).
- **BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB:** OKT. 29-ig: Felnőtt társastánc-tanfolyamok fiataloknak és örökifjúknak Dalotti Tibor táncmester vezetésével. Bővebb információ: tel.: (06 20) 938-4504, e-mail: tarsastanc@botafofo.hu (1027 Kapás u. 55.).
- **DANTE:** OKT. 8., 20.00: Pocketstones, ír kocsmazene. OKT. 10., 19.00: Puerto Tango koncert; 20.30: Milonga Dante, tangó tánc ház (1023 Török u. 1.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** SZEPT. 30., 19.00: Contact Beyond – önismereti kontakt tánc kéthetente keddenként (1026 Pasaréti út 102).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** OKT. 10., 18.00: Hubay Jenő Társaság hangversenye – Kovács Dénes emlékest (1028 Templom u. 10-12.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK KLUBOK

- **MARCZI NYUGDÍJASKLUB, MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** OKT. 10., 10.00: A Szépművészeti Múzeum Az érzékelés határain című kiállításának megtekintése tárlatvezetéssel. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, tel.: (06 1) 212-2820; e-mail: sipos.ildiko@kult2hu (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** OKT. 3., 10., 17., 24., 31., 17.30: Bridzsklub – Jelentkezés nem klubtagoknak telefonon: (06 30) 236 1086, vagy a wehner@wehner.hu e-mail-címen, a játéknapon délig. OKT. 17., 18.00: Társasjátéklklub – Noblesse oblige: az angol nemesség vagy a francia arisztokrácia világa (1028 Templom utca 2-10.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** SZEPT. 29., OKT. 6., 13., 16.00–19.00: Családi társasjátéklklub. SZEPT. 30.: Újból elindul a bridzsklub, sok szeretettel várják az érdeklődőket, regisztráció: (06 30) 517-2765. OKT. 14., 17.00: Dr. Boros Brigitta munkajogi előadása. OKT. 15., 17.00: Könyvklub – Vigdis Hjorth: A tanárnő dala. OKT. 18.: a könyvtár 8.00–12.00 tart nyitva. Regisztráció és információ: (06 1) 345-6094, rendezveny@kshkonyvtar.hu (1024 Keleti Károly u. 5.).

• **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** OKT. 1., 8., 22., 15.00–17.00: Netrevalók+ (regisztráció: fszek0204@fszek.hu vagy személyesen a könyvtárban). OKT. 2., 9., 16., 17.00–18.00: Költő-horgoló kör. OKT. 6., 17.00–18.00: Gyermekalkalmok (diafilmvetítés és kézműves foglalkozás). OKT. 13., 20., 17.00–18.00: Mesekuckó Diával – mese, vers, diavetítés kicsiknek és nagyoknak (1023 Török u. 7.).

• **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** OKT. 6., 16.30: Mesés önismereti kalandok, mesefoglalkozás felnőtteknek. OKT. 8., 16.30–17.50: „Repül, mint a gondolat...” – meseolvasás és bábkészítés a mese szereplőiről (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

• **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** SZEPT. 30.: Grillezés a Két Rombusznál, 18.00: Ismerjük meg Indiát! – előadás az indiai követségen. OKT. 1.: Az élet művészete című kiállítás (Nemzeti Múzeum) megtekintése vezetéssel. OKT. 2.: festőkori délután, majd tokaji mustkóstolás. OKT. 7.: „Varázshatalom” (Nemzeti Múzeum). OKT. 9., 14.00–15.00: Babita jóga közvetlenül Indiából, majd részletek Sadhguru indiai jógi előadásából. OKT. 16.: festőkör, majd Nagyné Vogl Magda megemlékezése az aradi vértanúkról október 6. kapcsán. További információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, fonixke@t-email.hu, (06 20) 412-6540 (1024 Margit krt. 64/b).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** SZEPT. 29., 19.00: A teremtet metafizikai világ szépségének bemutatása a Naphimnusz tükrében – ferences ismeretterjesztő előadás. OKT. 1., 9.00: Feszülökből ruganyók – ótálkalmos képzés édesanyáknak a stressz, a kiegész megelőzésére és a reziliencia megerősítésére. OKT. 4., 9.30: Tartsd magad stresszmentesen – tartásjavító workshop (jelentkezés: (06 30) 923-8741; fokuszbanagerinc@gmail.com). OKT. 7., 10.30 és 17.30: Spanyol nyelvórák kezdőknek tapasztalt oktatókkal (jelentkezés: poquitospanyol@gmail.com). OKT. 8., 9.00: Szájkaratétól az asszertivitásig – ótálkalmos konfliktuskezelés tréning édesanyáknak. OKT. 12., 16.00: Viktor E. Frankl: Birkenwaldi szinkronizáció című egyfelvonásos drámáját adja elő a Pasaréti Színjátszók csapata. **ÁLLANDÓ FOGLALKOZÁSOK: MINDEN HÓNAP 1. ÉS 3. VASÁRNAPJÁN** 14.00–20.00: Társasjáték- és kártyaklub – az alkalmakra az egyedülállókat is nagy szeretettel várják (jelentkezés és információ: Udvardyné Éva (06 30) 932-4756). **HÉTKOZNAPOKON** brids- és tarokkoltatás indul (Tüske Zsolt (06 30) 517-2765), és tarokkklub (dr. Török László (06 30) 922-0209). **HÉTFŐKÉNT** 15.30: Varázsszene – zenei és képzőművészeti foglalkozás óvodásoknak és kisiskolásoknak a Kokas-módszer alapján. (jelentkezés: marti@varazsszene.hu). **SZERDÁNKÉNT** 16.30: Varrószakkör kezdőknek és haladóknak – ingyenes alkalmak (1026 Pasaréti út 102).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** SZEPT. 30., OKT. 7., 14., 21., 28., 16.00–17.00: angol társalgási délután. OKT. 3., 10., 10.00: Szenior örömtánc Timár Zsuzsával. OKT. 5.: Kirándulás Martonvásárra a tökfesztiválra. Találkozó: 9.45 Déli pu., a jegypénztárnál. OKT. 10., 14.00: Nefejejs Nyugdíjasklub klubnapja. OKT. 15., 16.00: Rácz Mihályné kiállításának megnyitója. OKT. 16., 16.30: Beszélgetős Klub (1027 Margit krt. 62.).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

• **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** OKT. 4., 10.00: Totyogók – aprók színháza; 10.30: Marci Mesekert örjárat – Az állatok világa (4 éves kortól). OKT. 5., 10.00: Horgász hétvége – tárgyanimációs pecás kaland. OKT. 7., 10.00: Álomszövők – Aranyszamár Színház, babaszínházi előadás: 20 perc előadás és 20 perc játék (0–4 éves korig). OKT. 9., 9.00, 10.30, 12.00: MARCZI MUZSIKA – zenei ismeretterjesztő-sorozat kisiskolásoknak. (Az előadások hossza kb. 50 perc, szünet nélkül. Jegyigénylés: (06 20) 486-8903, bikkes.agi@kult2.hu). OKT. 12., 16.00: Gryllus Vilmos: Őszi daloskönyv. OKT. 14., 10.00 és 11.00: Kalácsa kicsiknek (1,5–4 éves korig). • **MOTOLLA KÉZMŰVES ALKOTÓMŰHELY:** SZEPT. 28., 10.30: Őszi fa kép. OKT. 5., 10.30: Vízi világ. OKT. 12., 10.30: Repülő gölya. OKT. 19., 10.30: Mit gyűjt Sün Sámuel a raktárba? (3–6 éves korig). • **KEREKASZTAL SZÍNHÁZI NEVELÉSI KÖZPONT** színházi nevelési előadások (jelentkezés, információ: Szalai Ádám, kerekasztal@kerekasztalszinhaz.hu, (06 30) 497-9207). OKT. 1., 2., 10.00: Partvonal Műhely – kötelezők kicsit másképp: Csongor és Tünde, tündérmese 14 éven felülieknek. OKT. 7., 14., 10.00: Shakespeare: Rómeó és Júlia. OKT. 16., 10.00 és 13.00: Petőfi: János vitéz (információ: bikkes.agi@kult2.hu). **MINDEN HÓNAP ELSŐ CSÜTÖRTÖKÉN** 16.00–18.00-ig: Madarász sulis, foglalkozásvezető: Horváth Gábor madarász (horvathgabor@pullus.hu) (1022 Marciabányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** OKT. 2., 9.30 és 10.30: ZeneBEbújó varázslatok óvodásoknak – óvodás csoportok Kokas-foglalkozásai. OKT. 11., 10.00: Őszi nagy Ringató koncert. OKT. 17., 9.00 és 10.30: Történetek a Kutysúrló meg a Cicusról – Kövér Béla Bábszínház előadásai (Tádé-bérlet). OKT. 20., 10.00: Nem, nem, hanem – a Vaskakas Bábszínház előadása Varró Dániel verseiből (babaszínház 0–4 éves korig) (1028 Templom utca 2–10.).

• **DANTE:** OKT. 5., 10.00: Csufi Mama mesekertje. OKT. 19., 10.00: Matiné vetítés (1023 Török u. 1.).

• **JURÁNYI:** OKT. 5., 10.15: A legcsinosabb óriás. OKT. 19., 10.15: Holnap csillagnap – Hab a tortán! mese-sorozat (1027 Jurányi u. 1.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** OKT. 19.: Kastélymesék – 15.00–16.30: őszi színcsodák kézműves foglalkozás Gabigával; 16.30: „Ősz szele zűmmög” Gryllus Vilmos családi koncertje (1028 Templom u. 10–12.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** OKT. 16., 18.00: Salem – boszorkányság, rettegés és falusi civódások – Antalfy Péter történészi történelmi stand-up-előadása. OKT. 20., 21.00: Átsuhanó babák– kerekasztal beszélgetés a perinatális gyász témájában (1022 Marciabányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** SZEPT. 30., 18.00: Génuszok – Filippo Brunelleschi (Ludmann Mihály művészettörténeti sorozata). OKT. 2., 18.30: Schrödinger macskája III. – A nagy trió: Kopernikus, Kepler, Galilei (Sinha Róbert előadása). OKT. 14., 18.00: Génuszok – Donatello (Ludmann Mihály művészettörténeti sorozata) (1028 Templom utca 2–10.).

• **DANTE:** OKT. 1., 19.00: A Színészet Képes Nagykönyve – avagy hogyan építsük fel alakításunkat tíz egyszerű lépésben. OKT. 2., 16., 17.30: Beszéljünk nyelveket – irányított beszélgetés. OKT. 9., 19.00: Nyelvi piknik (1023 Török u. 1.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** OKT. 5., 17.00: Portré+ Kondor Katalin vendége: Bán János. OKT. 13., 18.00: Civil tudástár – Egy hűséges feleség, gróf Klebelsberg Kunóné Botka Sarolta visszaemlékezése. Zombori István történész, nyugalmazott múzeumigazgató előadása. OKT. 16., 18.00: Művésztűkör – Mirtse Szusza vendége Gáspár Ferenc József Attila-díjas történelmiregény-író. OKT. 17., 18.00: Klebelsberg szabadegettem: Budapest hőskora – Dézsy Zoltán rendező Földvári-Oláh Csaba íróval beszélget (regisztráció: protokoll@klebelsbergkastelybudapest.hu) (1028 Templom u. 10–12.).

KIRÁNDULÁSOK

• **BUDAPEST II. KERÜLETI TERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** OKT. 5.: Pilis. Visegrád, Római őrtony – Szentgyörgypusztá. Táv: 13 km, szint: 450 m. Találkozó: 8.15: Újpest-városkapu, a Volán pénztárnál. Túravezető: Horváth László, (06 20) 493-3630. OKT. 12.: Pilis. Pilisborosjenő – Budakalász, Lenfonó HÉV-állomás. Táv: 12 km, szint 390 m fel, 500 m le. Találkozó: 8.15: Árpád-híd, autóbusszállomás. Túravezető: Horváth Zoltán: (06 20) 399-4779.

VÁSÁROK, PIACOK

• **MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** OKT. 4., 10.00–14.00: Bolhapiac és hanglemezvásár. Regisztráció és bővebb információ: marciinfo@kult2.hu. (1022 Marciabányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** OKT. 5., 19., 9.00–13.00: Piac a Fekete Macskához, bővebb infók a Piac a Fekete Macskához Fb-oldalon. OKT. 5., 10.00–13.00: Növénycserebere – regisztráció a kult2.hu oldalon, információ: takacs.krisztia@kult2.hu (1028 Templom utca 2–10.).

• **ŐSTERMELOK A HÜVIBEN:** SZOMBATONKÉNT 7.00–12.00-ig: Biopiac a Kultúrkúria udvarán (1028 Templom u. 2–10.).

• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** OKT. 11., 25., 7.00–11.30-ig a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészszáz kertjében (1028 Hímes u.3.).



OKTÓBER 3. / PÉNTEK / 19H

KÉSŐ!
KÉSŐ!
KÉSŐ!
KÉSŐ?

AZ M1M AKCIÓCSOPORT PLAYBACK
IMPROVIZÁCIÓS SZÍNHÁZI ELŐADÁSA

HÁNYSZOR GONDOLJUK AZT
AZ ÉLETBEN, HOGY VALAMIRŐL
LEKÉSTÜNK? HÁNYSZOR MONDTUK
MÁR AZT VALAKINEK, HOGY EZ
MÁR KÉSŐ? KÉSTÜNK MÁR LE
EGY HATÁRIDŐT, KÉSETT-E MÁR A
RANDI PARTNERÜNK ÉS DÜHÖSEK
LETTÜNK? AMIKOR AZT GONDOLJUK,
HOGY VALAMIRŐL LEKÉSTÜNK, AKOR
BIZTOS, HOGY LEKÉSTÜNK?

NEKED MILYEN TÖRTÉNET JUT
ESZEDBE A KÉSŐ SZÓRÓL?
GYERE, ÉS MESELD EL!

MAR
CZI

„Úszás nélkül nem tudom elképzelni az életemet”

Idén szeptember közepén került sor a II. kerület által alapított Hajós Alfréd Sport Ösztöndíjak átadására. Az ösztöndíjjal az önkormányzat olyan tehetséges fiatalok sportkarrierjéhez nyújt anyagi támogatást, akik jó tanulmányi eredményeik mellett olimpiai sportágakban is kiemelkedően teljesítenek.

A hagyományt követve ezúttal is két korosztályt hat-hat kiváló sportolója részesülhetett a díjban, amelynek odaítéléséről évről évre rangos szakmai zsűri dönt: *Darnyi Tamás* négyszeres olimpiai bajnok úszó, *Knoch Viktor* olimpiai bajnok gyorskorcsolyázó, *Risztov Éva* olimpiai bajnok úszó, *Szász Emese* olimpiai bajnok párbajtőröző és *Varga Dániel* olimpiai bajnok vízilabdázó.

A megjelenteket, köztük dr. Verrasztó Zoltán világ- és Európa-bajnok, valamint olimpiai ezüst- és bronzérmes úszót Őrsi Gergely polgármester köszöntötte. Rövid beszédében elismerően szólt a fiatal budai sportolók közül is kimagaslóan teljesítőkről, a jövő bajnokairól, akiknek eredményeit kerületünkben élő olimpiai bajnokok értékelték. Köszönetet mondott a zsűritagoknak, akik időt és energiát nem kímélve, a feladatot komolyan véve, alapos mérlegelés után hozták meg döntésüket, és köszönetet mondott a szülőknek is, akik szintén fáradságot nem ismerve, szabadidőt és anyagiakat nem sajnálva tesznek meg mindent gyermekük sikere érdekében.



Idén is tizenkét tehetséges fiatal részesült az önkormányzat támogatásában

Az ösztöndíjakat és az elismerő okleveleket Őrsi Gergely, *Varga Előd Bendegúz* sportért (is) felelős alpolgármester, egyben az ösztöndíj kezdeményezője, valamint a zsűri megjelent tagjai adták át.

A 10–14 éves korosztályban *Antal Mihály* (evezés), *Denys Márk* (tenisz), *Fehér Anna Flóra* (műugrás), *Gemeter Ákos Károly* (vízilabda), *Szabó Luca* (párbajtőr/vívás) és *Szebeni Róza Anna* (úszás), a 15–19 éves korosztályban pedig *Kertész Boróka Zsófia* (úszás), *Komjáthy Bog-*

lárka (vívás), *Kropkó Jázmin* (triathlon, öttusa, kéttusa, atlétika, úszás), *Rácz Áron* (sportlövészet), *Rosta Péter* (kosárlabda) és *Varga Zsombor Huba* (úszás) részesült az önkormányzat támogatásában. A nagyobbak valamennyien magyar válogatottak, közülük *Boróka* és *Zsombor* a Team Hungary, a magyar olimpiai csapat tagja is. *Zsombor* a Móricz Zsigmond Gimnázium tanulója, aki a támogatás összegét iskolájának ajánlotta fel sporteszközök megvásárlására.

PÉTER ZSUSZANNA



KERTÉSZ BORÓKA ZSÓFIA (úszás):

– Ötéves koromban kezdtem az úszást. Mivel a két testvérem már úszott, én is beálltam a sorba. Szüleink balatoniak, a vízbiztonság miatt szerették volna, ha megtanulunk úszni. Egy nagyon kedves edzőhöz kerültem, aki azt mondta, hogy tehetségem van ehhez a sporthoz, muszáj folytatnom. Először a Honvédnál edzettem, onnan mentem át Darnyi Tamás úszóiskolájába, jelenleg pedig a Jövő SC-nél sportolok.

Úszás nélkül nem tudom elképzelni az életemet, az úszás rendszert ad a napjaimnak. Az ifjúsági világbajnokság után most két hét szünetem volt, de már ez idő alatt is hiányzott a rendszeres sport, így, hogy levezzem az energiáimat, futni jártam.

Kitartó embernek mondanám magamat, és jó érzéssel tölt el, hogy a rengeteg befektetett munkának, edzésnek van eredménye: nyáron az Európai Ifjúsági Olimpiai Fesztiválon három aranyérmet és egy bronzérmet sikerült nyernem. Erre nagyon büszke vagyok, és annak is nagyon örülök, hogy idén már ötödik alkalommal sikerült elnyernem a Hajós Alfréd Sport Ösztöndíjat. Nagy álmom, hogy a 2028-as olimpiai játékokon részt vehessek, és hiszek benne, hogy ezt kemény munkával meg is tudom valósítani.



RÁCZ ÁRON (sportlövészet):

–Tíz éve lakunk a II. kerületben, és nagyon megszerettem ezt a környéket. Sportolni átjárok Pestre, a Budapesti Honvéd Sportegyesületbe. Tíz éve volt az is, amikor először lőttem: egy falunapon voltunk, ahová egy világ-bajnok sportlövőt is meghívtak – nála lőttem életemben először. Akkor még csak ötéves voltam, de a bajnok arra biztatott, hogy ha nagyobb leszek, érdemes lenne foglalkoznom ezzel a sportággal.

Nagyon élvezem a sportlövészetet, szeretem a versenyek izgalmát. Ehhez a sportághoz nagyon fontos az állóképesség és a koncentráció. Több testhelyzetből is lehet lőni, nekem az álló a kedvencem, azt könnyebbnek érzem a fekvőnél, ahol mindkét könyök a földön van, így kevésbé lehet mozgatni, mint állóhelyzetben.

Leginkább arra vagyok büszke, hogy a junior versenyzők közül az egyik legjobbnak számítok Magyarországon, és bár még két évem van a felnőtt korosztályig, a felnőttek között is a legjobb öt között vagyok. Nagyon örülök, hogy idén is sikerült elnyernem a Hajós Alfréd Sport Ösztöndíjat, ez további motivációt ad ahhoz, hogy stabilan tartsam a már elért szintet, illetve tovább tudjak fejlődni a sportágamban.

Két világbajnoki arany és egy bronz az első nemzetközi versenyén

A Hidegkúton élő Hedry Samu tenisz egyéni és páros számban arany-, asztaliteniszben pedig bronzérmet szerzett a Szervátültetettek XXV. Világjátékán.

A magyar válogatottnak a Magyar Szervátültetettek Szövetsége rendszerében sportoló hatvan-kilenc szervátültetett versenyző képviselte tizenegy sportágban – köztük tizennyolcan olyanok, akik élő donoros transzplantációval kaptak új esélyt az életre.

Az augusztus 18–24. között Drezdában megrendezett nemzetközi viadalon élete első világversenyén vett részt a Trappancs Szervátültetett Gyermek Egyesületének versenyzője, a tizenöt éves Hedry Sámuel is,



aki a II. Kerületi Önkormányzat támogatását is maga mögött tudhatta. A néhány hónapos kora óta májátültetett fiatal tehetség két sportágban is indult: elsőként asztaliteniszben, ahol remek játékkal bronzérmet szerzett, majd teniszben férfi

egyéni számban állhatott a dobogó tetejére, végül tenisz páros számban is csillogó aranyérmet akasztottak a nyakába.

Az ötvennégy induló ország közül a magyar csapat végül a negyedik helyen végzett az összesített éremtáblázatban.



ADYLIGETI ESTÉK

A mindennapi élet magyarság-szimbólumai címmel a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat és az Adyliget Barátai Alapítvány beszélgetéssorozatának második vendége az Adyligeten élő Kapitány Ágnes–Kapitány Gábor Széchenyi-díjas társadalomtudós házaspár lesz **OKTÓBER 2-án** 18 órakor a Szentváry-Lukács György klubban (1029 Kútföldi út 1., bejárat a játszótér felől).



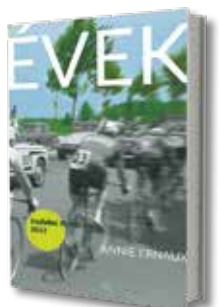
A házigazda Borsos András építész, az est védnöke Kálmán István önkormányzati képviselő. „Mindannyiunk alapélménye az a jóleső otthonosságérzés, amivel megérkezhetünk bensőségesen ismert környezetünkbe. Ez az érzés a mindennapi élet tapasztalataiban gyökeredzik (látványokban, ízekben, illatokban, dallamokban, térelményekben), a mesék és mondák világában, amelyekben felnőttünk; meghatározói a tájak, fák, virágok, étkezéseink, az iskolánk falait díszítő képek (az irodalom, a tudomány és a történelem arcképcsarnokaival). Mindezek gazdagítják, végigkísérik életünket. Ezekből épül fel a nemzeti identitás érzelmekkel körülvett képzetköre, de hasonlóképpen épülnek fel mikroidentitásaink és többszörös identitásunk is.” A beszélgetéssorozat ezt követő alkalma november 13-án lesz majd.

Szomszédolás a Széphalom utcában

Az eső mosta utcaünnepet szeptember 6-án pótolták a szervezők – Salamon Dóra és Létay Dániel –, ahová a Széphalom utcai szomszédok mellett a környékről is szép számmal érkeztek érdeklődők a délutántól estig tartó programra. A második alkalommal megtartott közösségi eseménynek ezúttal a Vadaskerti utcai sporttelep adott otthont. A családias hangulatú rendezvényen fellépett Farkas Zoltán, a Bárterápia duó és a Magonc népzenei együttes. Az érdeklődők szimultán sakkozhattak Létay Gyula FIDE-sakkmeisterrel, békebeli autózásra vitte a jelentkezőket Kocsis Péter egy oldtimer kabrióval, megnyitott a strandröplabdapálya, a bisztróban pedig finom ételekkel készültek. Verő Boglárka és Ley András kvízzjátékot tartott és bemutatta a friss anyaggal bővült helytörténeti tárlatot is, amely a Széphalom utca múltjába engedett bepillantást. A szomszédolás a The Hamptons by Monsoon és a M.E.S.E. Tenisz együttműködésében, valamint a Kétker Községi Alapítvány és a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával valósult meg. Az eseményen a II. kerületet Őrsi Gergely polgármester képviselte.



A LIGET KÖNYVKLUB KÖVETKEZŐ ALKALMA



OKTÓBER 18-án 18 órakor lesz az Adyligeti Községi Házban (1029 Kútföldi út 1., bejárat a játszótér felől). Következő olvasmányuk Annie Ernaux Évek című könyve lesz. Jó olvasást kívánnak mindenkinek a szervezők: Vészits Andrea és Kálmán István.

Egy elfeledett pasaréti vendéglő

A Pasaréti úton a nagy kanyar után már csak a mives kőkerítés emlékeztet arra, hogy valaha egy nagyon kellemes kertvendéglő működött ott évtizedeken keresztül. A „Kedélyes Gyurihoz” címzett vendégfogadóban egykor mindenki megfordult, aki számított a környéken.

Pasarét első villái már az 1900-as évek elején felépültek, de a környék igazi benépesülése inkább a két világháború közötti időszakra tehető. Ahogy nőtt a lakosság, úgy nőtt az igény is a vendéglátóhelyekre. A korszak egyik legnépszerűbb helye Bruckbauer Mátvás vendéglője lett a „Kedélyes Gyurihoz”, amelynek mára már csak a kerítése maradt meg, és múltja szinte teljesen feledésbe merült.

Ha a mai Pasaréti út 25. szám alatti telket megnézzük a régi térképeken, akkor látjuk, hogy az – és persze a vele szomszédos többi telek is – egészen felnyúlt a Herman Ottó útig. Érthető, hiszen ez a vidék hosszú évszázadokon át szőlőtermő terület volt, az itteni telkek is az egykori hosszú szőlőparcellák emlékét őrizték meg Törökvészen. A telket 1888 óta tulajdonló Petz Károly a század végén építette fel itt villáját: a régi képek szerint igazi svájci stílusú, elegáns épület volt. Tőle – történetesen apósától – vette meg haszonélvezet mellett 1900-ban Bruckbauer Mátvás György.

Matthias Georg Bruckbauer Bécsben született 1869-ben, és hentes-mészárosként kezdte meg pályafutását, majd pincér lett Budán. A szomszédos vendéglátóhelyről nősült, feleségül vette Petz Irmát, akivel első üzletük a Tabánban volt, majd a Rác fürdővel szemben nyitottak kocsmát. Ezt 1907-ben egészségügyi okokból sógorának adta át, és maga hosszabb gyógykúrára vonult. „Fogadják azért ezúton mindazok, kik hosszas működésem ideje alatt támogatásaikkal és látogatásaikkal megtisztelni kegyesek voltak, a legőszintébb szívből fakadó hálás köszönetemet” – búcsúzott vendégeitől.

Egyszóval Bruckbauer már nem volt kezdő a vendéglátóiparban, amikor felgyógyulva 1908-ban az éppen benépesülni kezdő Pasaréten új vállalkozásba és építkezésbe kezdett. Valószínűleg felismerte a hely kivételes adottságait és a növekvő igényeket.

Igazi kedélyes kertvendéglőt alakított ki, kellemes asztalokkal a fák alatt és elegáns belső termekkel a villában. A névválasztás, azaz a „Kedélyes Gyurihoz” céger sejteti, hogy valószínűleg szívesen szóba is elegyedett a vendégekkel. Akik jöttek is, nemcsak a környékről, hanem távolabbról is, hiszen mind a hűvösvölgyi villamossal, mind az 5-ös busszal könnyen elérhető volt ez a hely. (A villamoson állítólag így is mondták be a Nagyajtai utcai megállót: „Bruckbauer”.)



Bruckbauer Mátvás vendéglője „Kedélyes Gyurihoz”



A vendégkör igazi polgári társaság volt, és az orvosok is gyakorta átjártak ide a közeli János kórházból. Felfedezte a művészvilág is: Bajor Gizi, Honthy Hanna is ellátogatott ide, de felkereste Fedák Sári is, ha Hűvösvölgyben nyaralt. Stabil asztaltársaságok is alakultak, keddi napokon autóversenyzők jöttek itt össze, csütörtökön a papok, egyéb napokon bírók és más társaságok. Volt itt osztálytalálkozó és bajtársi gyűlés is, itt alakult meg és gyűlésezett a környék érdekvédelmi szervezete, akik előadóesteket is tartottak. Sőt, a Bruckbauerben tartották a fűárveréseket is, amikor a székesfőváros tulajdonában levő dűlőutak mentén lekaszált fűtermést értékesítették.



Rendszeresen itt kugliztak a környékbeli (öreg és fiatalabb) urak is, mivel a hely különleges vonzerejét fokozta, hogy Bruckbauer fedett kuglipályát is kiépített. A kuglizás ugyanis minden néprétegben népszerű volt, Budán az úri körökben is elterjedt – sőt, elegánsabb néven a teke igazi polgári sportnak számított, amelyből az 1930-as években már nemzetközi versenyeket is rendeztek.

A Pasaréti úton a kapuban nagy betűkkel a tulajdonos családi neve volt olvasható, a bejáratnál fehér kabátos pincérek várták a vendégeket, az árnyas udvaron fehér abroszos kerti asztalok és székek álltak. Idővel egy külön épületet is emeltek a telek Pasaréti úthoz közelebb eső alsó részében: ebben az étemmi részben további hetven vendég fért el.

Bruckbauerról több fénykép is maradt fenn, családja körében is. 1932. október 12-én a vendéglős a Margit híd budai hídfőjénél egyszer csak összeesett és meghalt. Halála után özvegye vezette az üzletet az 1940-es évek végéig.

VICZIÁN ZSÓFIA

Az öngyilkosság megelőzéséért MINDEN NAP TENNÜNK KELL

Szeptember 10. az öngyilkosság megelőzésének világnapja. Ebből az alkalmából a Magyar Lelki Elsősegély Telefonszolgálatok Szövetsége (LESZ) évről évre szakmai konferenciát rendez. Az idei találkozónak a Jurányi Ház adott otthont, a rendezvényt Őrsi Gergely polgármester nyitotta meg.

A polgármester beszédében a világnapokkal kapcsolatos ambivalens érzéseit osztotta meg, hiszen – mint fogalmazott – nemcsak anyák napján gondolunk az édesanyánkra, és nemcsak pedagógusnap alkalmából tisztelgünk tanáraink előtt, hanem az év minden egyes napján. – Az öngyilkosság megelőzésére fokozottan igaz, hogy ezért minden nap tennünk kell, figyelniük kell egymásra, hogy észrevegyük, ha baj van – hangsúlyozta *Őrsi Gergely*, aki arról is beszélt, hogy kevesen kérnek – időben – segítséget, aminek az is oka, hogy ma még mindig egyfajta stigma övezi azt, aki pszichológus vagy pszichiáter szakemberhez fordul. Kiemelte a sajtó felelősségét is, amely szenzációként táálja a tragikus eseményt. Véleménye szerint folyamatos segítségnyújtásra van szükség, és a kultúrát (filmet, színházat) is érdemes a figyelemfelhívás eszközeként használni, mert így sokkal több embert lehet megszólítani.

Dudás Erika, a LESZ elnöke köszöntőjében elmondta, hogy nemcsak a szövetség székhelye van immár több mint két éve a II. kerületben, de itt működik a legrégebb és a legújabb tagszolgálat is. Megtudhattuk, hogy az évi mintegy kétszázezer hívásból körülbelül tízezerrel merül fel öngyilkossági szándék, valamint hogy ötvenöt éve jött létre az első magyar nyelvű telefonos elsősegélyszolgálat, amelynek céljai között a mentális prevenció, a krízisek kezelése, az öngyilkosságok megelőzése szerepelt. Ugyanezekért a célokért dolgoznak most is a LESZ harminc tagszolgálatának önkéntesei ma már több segélyvonalon és levélcímen magyar, angol és ukrán nyelven. Az elnök fontosnak nevezte azokat az alkalmakat, amikor az önkéntesek és a szakemberek találkozhatnak, tapasztalatot cserélhetnek és meghallgathatják a legújabb kutatási eredményeket.

Az egész napos konferencia első részében elsőként *Molnár Erzsébet* mentálhigiénikus beszélt a 2023 őszi nyílt Mammut SegítőPont létrejöttéről és jelenlegi működéséről. Mint elmondta, mostanra már csak a LESZ szakemberei adnak ott ügyeletet páros hetenként pénteken 14 és 19 óra között, és hogy a legtöbben veszteségeik feldolgozásához vagy függőségeik kezeléséhez kérnek segítséget, illetve mentális, párkapcsolati



Szabó Krisztina az Elfojtott könnyek kampányt mutatta be

vagy munkahelyi problémákkal keresik fel a segítőpontot. Tavaly összesen hatvanegyen kértek segítő beszélgetést, a legtöbben 25–40 év közöttiek voltak.

Szabó Krisztina kommunikációs szakember (Account Director Mediator Group Kft.) az Elfojtott könnyek elnevezésű kampányt mutatta be (bővebben: elfojtottkonnyek.hu), amit – akárcsak a Mammut SegítőPontot – az üzletközpontnál történt öngyilkosságok hívtak életre. A tragédiák miéértjére válaszokat keresve fogott bele egy kutatásba, amelyből kiderült, hogy jóval több férfi követ el öngyilkosságot, mint nő. Ennek egyik oka, hogy a férfiak elfojtják érzelmeiket, ami hosszú távon szorongáshoz, depresszióhoz, szélsőséges esetben öngyilkossághoz vezethet. A kampány, amelynek szakmai partnere a LESZ lett, a könnyek elfojtását, a „nem sírást” igyekezett vizualizálni: olyan plakátokat raktak ki, amelyeken víz alatti férfi arcok látszanak. Később készítettek egy magába roskadó férfit ábrázoló szobrot, amelyet a Szabadság híd lábánál, egy lenti lépcsőre ültettek. A helyszín nem véletlen; egyrészt a hídról leugorva többen próbáltak már véget vetni életüknek, másrészt a lenti lépcsőket, így a szobrot is időnként elönti a víz, szimbolizálva ismét csak azt, hogy a könnyeinkbe bele is fulladhatunk. Szomorú, hogy néhány hónap után a szobrot valaki „lefejezte”, ugyanakkor ez az eset még nagyobb nyilvánosságot hozott a kampánynak, ami ezáltal még több emberhez jutott el, és sikerét az is mutatta, hogy az eset kapcsán ugrásszerűen megnőtt a segítséget kérők száma.

Szelényi Bence pszichológus, aki az Elfojtott könnyek kampányban is szerepet vállalt, a konferencián a mentális egészség megőrzésének Magyarországon még újnak számító módszerét (ACT – Acceptance and Commitment Therapy) mutatta be. A magyarul elfogadás és cselekvés alapú terápiának nevezhető eljárás hat alappillérből áll, amelyek meghatározzák mentális egészségünket, mert hat, szintén alapvető vágy húzódik mögöttük. Ez a hat elem az elfogadás (pozitív és negatív érzelmeink elfogadása), az elménkről való leválás, a jelenben élés, a saját magunk megfigyelése (más perspektívából nézni magunkra), saját értékek és célok, valamint az ágencia, azaz a cselekvőképesség, illetve az, hogy a cselekvéssel hatást tudunk gyakorolni. De bármilyen módszer is válasszon a szakember a kliens támogatására, a legfontosabb minden esetben kettejük kapcsolata – zárta előadását *Szelényi Bence*.

A pszichológus előadása után *Erdei Virág* adatelemző, statisztikus vázolta a hazai öngyilkosságok helyzetét és társadalmi kihívásait, majd egy filmvetítést követően kerekasztal-beszélgetés zajlott szakemberek részvételével, amelyet a LESZ elnöke, *Dudás Erika* szakpszichológus vezetett.

PÉTER ZSUSZANNA

HA VALAKI VÁLSÁGHELYZETBE KERÜL, hívja a 116-123-as, ingyenes, éjjel-nappal elérhető lelki elsősegély-vonalat, vagy írjon a nemvagyegyedul116123@gmail.com címre, amire 72 órán belül választ kap. A szövetségről bővebben az sos116-123.hu honlapon található információ.

Másodszor adták át a Karig Sára-díjat

A II. kerület adott otthont az idei Karig Sára-díj és az ahhoz kapcsolódó oklevél átadásának. Az elismerésekkel dr. Fabiny Tamás, Iványi Gábor és dr. Merza József munkássága előtt tisztelték.

A Raoul Wallenberg Emberség Háza Egyesület, a Karig család és Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata szervezésében a Marczibányi Téri Művelődési Központban rendezték meg ünnepélyes keretek között a Karig Sára-díj átadását szeptember 12-én. A példamutató életutat bejárt műfordító, tanár és embermentő politikai elítélt nevét viselő elismerést második alkalommal, kerületünkben pedig először adták át.

Az ünnepségen Sipos András, a Raoul Wallenberg egyesület leköszönő elnöke üdvözölte a megjelenteket, beszédében hangsúlyozva a díj megalapítását kezdeményező elnökhelyettes, Horváth-Lindberg Judit elévülhetetlen szerepét abban, hogy Karig Sára kiemelkedő egyéniségének emléket állí-

tottak, valamint köszönetet mondott a szervezésben szerepet vállalóknak, köztük a Karig családnak és a II. kerületnek.

A kitüntetetteket és a megemlékezés résztvevőit – köztük Őrsi Gergely II. kerületi polgármestert és Andreas Attorpsot, a svéd nagykövetség munkatársát – a család és a szervezők képviselőiben Karig Luca köszöntötte.

Őrsi Gergely polgármester köszöntőjében örömet fejezte ki, hogy városrészünk lehet a rendezvény házigazdája. Kiemelte, hogy a ma elismerésben részesülőket és az egykori embermentőket az köti össze, hogy mindnyájan a lelkiismeretük hangját követték.

A díjátadást megelőzően dr. Szabó Tóth Kinga szociológus, egyetemi docens, a Miskolci



A Karig Sára-díj ünnepélyes átadása a Marczibányi Téri Művelődési Központban



Dr. Fabiny Tamás



Ifjabb Merza József



Iványi Gábor

A 93 éves dr. Merza József elismerését távollétében fia, ifjabb Merza József vette át

Egyetem Bölcsészettudományi Kar Alkalmazott Társadalomtudományi Intézet igazgatója és dr. Lengyel László közgazdász, politikai közíró, egyetemi oktató, a Pénzügykutató Rt. elnöke vezérgazdát tartott előadást és osztotta meg családi emlékeit Karig Sáráról.

A díjazottak személyéről szóló döntést és az indoklásokat Horváth-Lindberg Judit állította össze, amelyet Rauh Edit elnökségi tag osztott meg a jelenlévőkkel. A laudációkat Herczog László, a Karig Sára-díjat odaítélő bizottság elnöke, a Raoul Wallenberg Emberség Háza Egyesület tagja ismertette.

Az idei Karig Sára-díjat dr. Fabiny Tamás evangélikus lelkész és püspök, Iványi Gábor teológus és lelkész, az Oltalom Karitatív Egyesület alapítója, valamint dr. Merza József, az erőszakmentességet és szelídséget hirdető, a hadkötelezettség megszüntetéséért kiálló matematikus, pedagógus, szakfordító és író részére ítélték oda. Az elismerések indoklásaiból kiderült, hogy mindhármuk életútja az egyházi körökhöz köthető, és életútjuk méltóan követte Karig Sára megalkuvás nélküli példáját.

A díjakat Karig Zsuzsa, Rauh Edit és Herczog László adta át.

SZABÓ GERGELY

KARIG SÁRA (1914–1999) Baján született, ahol egyházi elemi és polgári iskoláit is végezte, majd a németországi Neuhaus am Innben tanult az angolkisasszonyok zárdájában. Később a szegedi Árpád-házi Szent Erzsébet Gimnáziumban, majd a Ferenc József Tudományegyetem magyar–német szakán tanult, a Kereskedelmi Akadémián pedig mérlegképes könyvelői végzettséget szerzett. Angliában nevelőként dolgozott és egyetemre járt. 1944-től a Svéd Vöröskeresztnél dolgozott, megannyi zsidó származású gyermek, magyar katonaszökevény és angol hadifogoly megmentése fűződik a nevéhez. 1947-ben választási biztosként jelentést tett a két cédulás szavazásról. Útja a gyűjtőfogházból az Ural-hegységbe munkatáborba vezetett, ahol szénbányában dolgozott. 1953-ig volt politikai fogoly, 1957-ben rehabilitálták, ezt követően kiadónál dolgozott szerkesztőként. 1985-ben a Jad Vasem a Világ Igaza kitüntetéssel ismerte el embermentő tevékenységét. 1999-ben hunyt el Budapesten. A II. kerületben 2023 óta utca viseli nevét: a Karig Sára köz.

Akit az embertársai iránti irgalom és hűség vezérelt

1952. szeptember 15-én hunyt el Kriszten Rafael ferences atya, aki 1941 és 1946 között az országúti ferences templom plébánosa, illetve házfőnöke volt. Halálának évfordulóján avatták és szentelték fel a plébánia Margit körüti épületének falán elhelyezett emléktáblát, amelyet Markolt Sebestyén szobrászművész, egykori ferences diák készített.

A szakadó eső ellenére több tucatnyi-an gyűltek össze a Margit körütn, hogy leróják tiszteletüket a vértanú Rafael atya emléke előtt. Az ünnepségen a ferences testvérek mellett Őrsi Gergely polgármester, Bíró Zolt, Ernyei László, Górs Csaba és Sánta Zsófia önkormányzati képviselők, valamint Verő Tamás, a

Frankel-zsinagóga főabbija is részt vett.

Az emléktábla felszentelése előtt rövid ismertető hangzott el Kriszten Rafael életéről és vértanúságáról. Ahogy megtudhattuk, az atya 1899-ben született, 1922-ben szentelték pappá. Szolgálatában mindvégig aszegények támogatását emelte központba. A II. világháború alatt közel 2200 üldözött zsidó embernek szervezte meg, hogy felvegyék a katolikus egyházba, amellyel sokak életét mentette meg. Élete kockáztatásával szerzett érvényt zsidó és keresztény emberek házasságának, illetve egyszer egy olyan vonatszerelvényt is sikerült menlevéllel visszafordíttatnia, amely haláltáborba vitte volna ártatlan utasait. Amikor felrobbantották a Margit hidat,

csónakból mentette a Dunába esetteket, a rendházban pedig ingyenkonyhát létesített, és heteken keresztül több mint száz ember számára biztosított ételmezt.

1949-ben már betegen került a hatvani rendház élére, onnan hurcolták el 1950-ben. Koholt vádak alapján 1951-ben életfogytiglani börtönbüntetésre ítélték, ahol a verések, kínzások és az elviselhetetlen körülmények következtében hunyt el.

Az ünnepségen Markolt Sebestyén is megosztotta gondolatait az atyával és az emlékére készített domborművel kapcsolatban, amely az irgalmas samaritanus történetének ábrázolásával hívja fel a figyelmet az atya példaértékű cselekedeteire.



Kriszten Rafael egyike a hét ferences vértanúnak, akiknek boldoggá avatása folyamatban van. Emléktábláján ez olvasható: „Életét a hit, az igazság és az embertársak iránti irgalom és hűség vezérelte.”
PÉTER ZSUSZANNA



Búcsúzunk Déri Andrásról (1958–2025)

„A zene azért van, hogy Istenhez közelebb emeljen bennünket” – vallotta Lamberto Gardellivel Déri András, a pasaréti ferences templom zenei életének irányítója, a Szent Antal kórus karnagya, orgonaművész, kántor.

Személyisége és tehetsége révén különlegesen magas színvonalú hangversenyek részesei lehettek azok, akik ellátogattak a templom hangversenyeire, és azok is, akik az ünnepi liturgia részeként hallgatták a kórus énekét és Déri András orgonajátékát.

Meghívására neves művészek, szólísták, vendégkarmesterek működtek közre ezeken az eseményeken. Nevéhez fűződik több kortárs magyar és külföldi zeneszerző művének bemutatása is. Orbán György első két miséjét Déri Andrásnak és a Szent Antal kórusnak ajánlotta, Pasaréti Te Deum című művét pedig Déri felkérésére írta.

Zenei pályája a Magyar Rádió Gyermek-kórusában indult. A konzervatóriumban

zeneszerzés szakon kezdett tanulni, kilenc évig tanult a Zeneakadémián, ahol 1980-ban orgonaművész szakon végzett, 1985-ben pedig karmesterként is diplomázott. Tehetsége ígéretes zenei karrierre predesztinálta.

„Először tisztázni kell, mi a fontos, és ha ezt megtette az ember, akkor nagyobb az esély, hogy nem keveredik el az életben” – vallotta, és ennek jegyében hozta meg életét és pályáját meghatározó döntéseit.

Déri András szeretettel és lelkesedéssel végezte a kántori szolgálatot a pasaréti ferences templomban, ahol több fiatal zenész csatlakozott szolgálatához. Életének része lett a ferences szellemiség, ennek köszönhetette feleségét, családját. Vezény-

letével a Szent Antal kórus színvonalas énekével húsz éven keresztül résztvevője volt a kerület Musica Sacra Civitatis kórustalálkozóinak.

Pályáját meghatározó zenei példaképnek Párkai István professzort tartotta, akinek tanítványa volt és kórusában is énekelt, továbbá *Bogányi Tibor* és *Cziffra János* karmestereket, akikben a szakmai tudás mellett a közösség-szervezés képességét és a közösség iránti elkötelezett munkát tisztelte, *Molnár András* operanékest mint a karriert és a családot harmóniába ötvöző embert becsülte.

Zeneszerzéssel folyamatosan foglalkozott pályafutása során. Művei 2018 októberében és 2020 februárjában önálló szerzői esteken hangzottak el a Nádor teremben.

Déri András elhatározta, mi a fontos számára, és felállította a sorrendet: emberség, család, szolgálat, karrier. Nem volt korszerű ember: csupa olyan dologról beszélt és csupa olyat tett, ami nem illik a mai világképbe. Szerényen tette dolgát kicsiben és nagyban.

Déri András temetése **OKTÓBER 3-án** 14 órakor lesz a Gazdagréti Szent Angyalok templomban (112 Gazdagréti út 14.).

DÉRI ANDRÁS a budapesti Liszt Ferenc Zeneakadémián szerzett orgonaművészi diplomát, majd 1985-ben karmesteri diplomát. 1985-től hat év megszakítással haláláig az Állami Operaház karnagya, szinte az egész operarepertoárt végigvezényelte, az utóbbi tíz évben főleg balettelőadásokat vezényelt. 1991–93 között a Budapesti Kamaraopera, 1993-tól 1996-ig a Weiner Leó Szimfonikus Zenekar karmestere, majd 1995-ben az Őszi Budavári Bach Fesztivál, 1996-ban a Mozart Fesztivál művészeti vezetője volt. 2005–2010 között a Bécsi Staatsoper balett-társulatának vendégkarmestere volt. Számos országban szerepelt mint orgonaművész, vendégkarmester, és fellépett a Magyar Állami Operaház balettelőadásainak dirigálásával is. 1994-ben Artisjus-kitüntetésben részesült kortárs zenei tevékenységéért. 2012-ben Kerületért Emlékérem, 2014-ben a Magyar Érdemrend Lovagkereszt, ezüst fokozat, 2024-ben pedig Szent Antal-díj adományozásával ismerték el munkáját.

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI Szent ANTAL-TEMPLOM: A plébániai hitoktatás rendje a templom honlapján és Fb-oldalán érhető el. A katekumen csoportba a katolikus hit iránt érdeklődőket várják, illetve azokat, akiknél elmaradt valamelyik szentség felvétele (pl.: keresztség, elsőáldozás, bérmlás). Október hónap hétköznapjain rózsafüzérima 19.30-tól. **OKTÓBER 3-án** 18 órakor szentmise és megemlékezés Szent Ferenc boldog haláláról (tranzitusáról). **OKTÓBER 4-én** 16.30-kor elsőszombati rózsafüzér és óvodásoknak hittan, 17 órakor szentmise a Pasaréti Községi Házban. **OKTÓBER 14-én** 18 órakor ünnepi szentmise a templom felszentelésének 91. évfordulóján (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: Októberben az esti misék után közös rózsafüzérima (a szentségimádás elmarad). **SEPTEMBER 30-án, OKTÓBER 1-jén és 2-án** a 18 órai szentmise keretében szentbeszéddel készülnek Szent Ferenc ünnepére. **OKTÓBER 3-án** 18 órakor ünnepi szentmise Szent Ferenc tiszteletére és megemlékezés boldog haláláról (tranzitus), a szentmisén a Kapisztrán Kamarakórus énekel, majd ünnepi agapé a kvadrumban. **OKTÓBER 15-én** nyugdíjasklub. **OKTÓBER 17-én** szentségimádási nap a reggeli mise végétől az esti, 17.30-kor kezdődő zsolozsmáig. **OKTÓBER 18-án** 17 órakor óvodások szentmiséje. **OKTÓBER 19-én** a szentmisék a misziókért, a perselyadományok a misziókat támogatják (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: Bibliaismereti tanfolyam indul hétfőnként 18 órakor, az első alkalom **OKTÓBER 6-án** lesz. Istentisztelet minden csütörtökön 18 órakor, vasárnap 8 és 10 órakor (a gyermek-istentisztelettel egy időben), a hónap utolsó vasárnapján úrvacsorai közösséggel. Bővebb és aktuális tájékoztatás: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM: **OKTÓBER 1-jén** 19 órakor Vezetői Műhely dr. Tomka János vezetésével. **OKTÓBER 5-én** 8 és 10 órakor úrvacsorás istentisztelet. **OKTÓBER 12-én** 15.30-kor dr. Szarka Miklós előadása az időskorról. **OKTÓBER 16-án** 19 órakor a férfiak keretében Bolyki László tart előadást „Az életlanc helyreállítása, apák és fiúk” címmel. **OKTÓBER 19-én** 18 órakor gitáros istentisztelet. További információ: www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64–66.).

REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMPLOM: A szentmisék zsolozsmával hétfőn, csütörtökön és szombaton reggel 8 órakor; kedden, szerdán, pénteken 18 órakor kezdődnek. Minden szentmise után (19 hónapja folyamatosan) félórás szentségimádás a békéért. Vasárnap a szentmisék 8, 9.30 és 11 órakor kezdődnek. Gyónatás naponta a szentmisék környezetében, irodai idő alatt (szerdán és pénteken 15–17 óráig), vasárnap 12 órától, amíg gyónók vannak. A templom YouTube csatornáján (Remetekertvárosi Templom, Sanctuary Flame of Love) a liturgiák élőben követhetők, illetve visszanezethetők (1028 Máriaremetei út 34.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: Szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor. Szentségimádás minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Péntekenként 7 órakor laudes, vasárnaponként 17.30 órakor vesperás. **OKTÓBERBEN** hétfőtől péntekig 17.15 órakor rózsafüzérima. Hétfőnként 10 órától Mamaima a közösségi házban a közös ima erejét kereső anyukáknak (kisgyermekükkel együtt is), 19 órakor pedig bibliaóra a Szent Margit teremben. Keddenként 17.15-kor rózsafüzér. Péntekenként 10 órától Dúdoló a közösségi házban 4 éven aluli gyermekeknek és kísérőjüknek. A plébániai iroda (tel.: (06 1) 335-3573) hétfőn és pénteken 10–12 óráig, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óráig tart fogadóórát. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor. Várják a jövő tavaszi elsőáldozásra a gyerekek jelentkezését! A hónap hétköznapjain 17 órától a Paraklíz ájtatosságot imádkozzák, énekelik. **A GÖRÖG GÖDÖRBEN** kedd esténként a felsőoktatásban résztvevőket hívják hittanra. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30 és 17.30 között. További információ honlapukon: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

CSÁSZÁRFÜRDŐI SZT. ISTVÁN KIRÁLY KÁPOLNA: A szentmisék hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken 17.30 órakor kezdődnek, szombaton és vasárnap 11 órakor (1023 Frankel Leó út 54.).

Új beköltöző a Margit-negyedbe

Budai Raktár néven indult új szolgáltatás a Margit-negyedben, ahol a vállalkozás bővülni szeretne. Ki gondolná, hogy a nagy bérházak, belvárosi területen nemcsak a cégek, hanem magánszemélyek is – sőt legtöbbször ők – küzdenek raktározási és tárolási nehézségekkel. Ezt felismerve indított vállalkozást Bulejsza Tamás, aki maga is vízvárosi lakó.

– Munkámból adódóan jól ismerem a bel-budai társasházakat és az ott lakók gondjait, ezek közé tartozik, hogy kevés a jó minőségű és biztonságos raktározási lehetőség – mondta el lapunknak az új vállalkozás alapítója. – A hatalmas házak óriási pincéi családok: gyakran vízesek, penészesek, omladozik a vakolat, az elektromos hálózatuk elavult, így tárolási célra alkalmatlanok. Indulásként a Frankel Leó út 21–23. alatti társasház Üstökös utca felőli, önkormányzattól bérelt pincehelyiségeiben építettünk ki raktárhelyiségeket, amelyek tiszták, szárazak, automatizált szellőzősük és részben polcrendszerrel ellátottak. A teljesen felújított terekben mozgásérzékelős a világítás és



Bulejsza Tamás

biztonságos a tárolás, hiszen nemcsak kamerarendszer felügyeli a rendet és a megfelelő használatot, hanem a bejutás is digitális alapú és a nap 24 órájában elérhető.

Bulejsza Tamás hozzátette: a tárolás mellett a szállításban és az anyagmozgatásban is segíteni tudnak munkaerővel és eszközökkel, ha szükséges. A Budai Raktárban 12 darab 3-4 négyzetméteres, valamint egy 16 és egy 20 négyzetméteres helyiség fogadja be a legkülönbözőbb holmikat. A bérlok nyolcvan százaléka magánszemély és kerületi lakos. A nagy érdeklődésre való tekintettel a raktárhe-



A raktározási gondokon nyílt az új szolgáltatás

lyiségek szinte teljesen megteltek, így a vállalkozást szeretnék bővíteni a kerület más részeiben is.

A Margit-negyed új beköltözőjét a II. Kerületi Önkormányzat képviselőjében Őrsi Gergely polgármester és Bakos-Pálkás Judit, a Polgármesteri Hivatal Margit-negyed Osztály osztályvezetője köszöntötte szeptember 23-án.

A Budai Raktár elérhető a Facebookon: Budai Raktár, valamint a budairaktar@gmail.com e-mail-címen és a (06 20) 288-8581-es telefonszámon is.



Ingatlanértékesítési pályázat

A II. Kerületi Önkormányzata pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a tulajdonában lévő 1027 Budapest, Margit krt. 62. 3. emelet 4. szám alatt található, 111 m² alapterületű lakást az alábbi feltételekkel.

Az ingatlan induló eladási ára: nettó 111 900 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 111 900 000 Ft.

A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 11 190 000 Ft.

Az ingatlan megtekintésének időpontjai: 1. alkalom: 2025. SZEPTEMBER 8., 14.00 – 14.30 között. 2. alkalom: 2025. SZEPTEMBER 24., 10.00 – 10.30 között.

A regisztrációs lap benyújtási határideje: 2025. SZEPTEMBER 30., 14.00 óráig érkezzen be.

A pályázati alapidj beérkezési határideje: 2025. SZEPTEMBER 30., 24.00 óráig érkezzen be. (A pályázati alapidj átutalásakor a közlemény rovatban az ingatlan címét vagy helyrajzi számát szükséges feltüntetni.)

A pályázati felhívás 2025. SZEPTEMBER 30., 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvethető a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.), vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról az Aktuális/Pályázatok címszavak alatt.

A versenytárgyalás időpontja és helyszíne: 2025. OKTÓBER 2., 10.00 óra, II. Kerületi Polgármesteri Hivatal (1024 Mechwart liget 1. III. emeleti tárgyaló).

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási és Ingatlan-nyilvántartási Osztályának munkatársai a vagyon@masodikkerulet.hu e-mailen válaszolnak. (Kéri, hogy a tárgy rovatban az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést feltüntetni szíveskedjenek.)

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

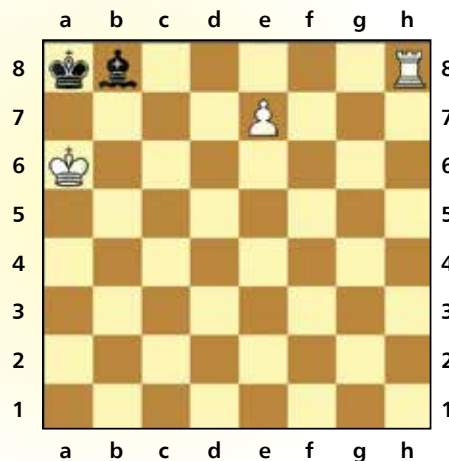
Kedves Olvasóink!

A mostani sakkfeladványunk különleges, mert két megoldása is van, ennek ellenére nem nehéz. Olvasóinknak mindkét megoldás első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek!

Levelükben, kérjük, minden esetben tüntessék fel postacímüket! A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki Honfi György sakkmeister Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást a következő lapszámban közöljük. A jelenlegi feladvány beküldési határideje: OKTÓBER 14. E-mail-cím: sakk@budaiapolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5. címre).

Szerencsés nyertesünk: Kovács András Gratulálunk! Nyereményét postán küldjük el.

Honfi György sakkfeladványa Budapest, 2023



Világos indul és két lépésben mattot ad.

A 2025/12. lapszám megfejtése a következő:

Világos első lépése: 1.Hc6! Lépcsényyszer!

Világosnak mindkét huszára továbbra is ütésben van! Sötétnek lépnie kell, ezért kap mattot!

1...Kxc6-ra 2.Vd7 matt;

1...Kxe4-re 2.Vf3 matt;

és 1...Kc4-re pedig 2.Vb3 matt következik.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA	
Központi Ügyfélszolgálat 1023 Margit u. 2-4. T.: (06 1) 346-5600	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfélfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között. Az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfélfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének felmérése alapján – az ügyintézők határozzák meg.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI
Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi Ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu . E-mail: info@masodikkerulet.hu . Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK		
Adóügyi Igazgatóság	Február 6-tól: 1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougym@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13-ig. Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*
*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládába lehet elhelyezni, a kivonatkézbécsítés kizárólag postai úton történik.		

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA		
Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965	Nyitvatartás:
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	(Közterületi telefonos bejelentés hétfőigén is 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig

A kerületi szociális szolgáltatásokról a (06 1) 315-0775-ös telefonszámon kérhető információ, mely hétköznapokon 9 és 15 óra között hívható.

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA		
Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátori László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Kormányzati ügyfélvonal: 1818 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.	Tel.: (06 1) 550-1858, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu	
Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)	Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu	

II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris u. 10.), telefon: (06 1) 346-1800. Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663. A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Viczián Zsófia.
Korrektor, újságíró: Bélteki Krisztina. Fotó: Téglás Zoltán, Budai Polgár archívum.
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szerkesztoszeg@budaipolgar.hu.
Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu.
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.
Következő megjelenés: 2025. október 19.
Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI	
Őrsi Gergely polgármester	(06 1) 346-5551, polgarmester@masodikkerulet.hu
Dr. Varga Előd Bendegúz alpolgármester (kölségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu
Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzetiségi önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu , szabo.gyula7vk@gmail.com

1. vk.: Berg Dániel Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
2. vk.: Nagy Eszter független: (06 20) 454-1405, Nagy.Eszter@masodikkerulet.hu
3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 164-4449, Besenyei.Zsolia@masodikkerulet.hu
4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com . Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 16-18 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 20) 529-0589, majoros.andras@momentum.hu
6. vk.: Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu
7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu , szabo.gyula7vk@gmail.com . Fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-18-ig, továbbá előzetes telefonos egyeztetés alapján a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
8. vk.: Fodor Fanni Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: fodor.fanni@masodikkerulet.hu
9. vk.: Mészáros István DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 600-5040, Meszáros.Istvan@masodikkerulet.hu . Fogadóóra: minden hónap harmadik keddjén 16 –18 óráig a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
10. vk.: Karvalits Annamária Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu
11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd – Zöldek Pártja, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
12. vk.: Kálmán István Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 960-4331, Kalmán.Istvan@masodikkerulet.hu
13. vk.: Matula Mariann DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 400-9683, Matula.Mariann@masodikkerulet.hu . A legközelebbi fogadóóra ezúttal szabadterén, a Községi Ligetben Őrsi Gergely polgármesterrel közösen lesz megtartva október 2-án 17–18.30 óra között.
14. vk.: Schönviszky Csenge Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu
Dr. Bíró Zolt Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu . Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 18-19 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.
Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 1) 212-5030. Fogadóóra minden hónap első keddjén 16-17 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.
Dr. Gó Csaba Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 20) 320-2882, gor.csaba@fidesz.hu . Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15-16 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.
Dr. Sánta Zsófia Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 331-1836, Santa.Zsolia@masodikkerulet.hu . Fogadóóra minden hónap utolsó hétfőjén 13-14 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.
Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 30) 782-0479, juhasz.veronika@mkkp.hu
Kocsis Mátys Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 20) 997-3640, Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu

Dr. Szalai Tibor jegyző	(06 1) 346-5428, Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu
Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület	(06 30) 591-0713, hajnal@momentum.hu
Tordai Bence (független) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület	(06 1) 441-5582, tordai.bence@parlament.hu



Őszi akciós hétvége az Oázisban!
Október 10-12.

Gyere el hozzánk október 10-12. között, mert ezen a hétvégén hatalmas faiskolái és őszi balkonnövény-választék mellett 30%-os kedvezménnyel* várunk!



Oázis Kertészet
Pasarét
1022 Budapest
Zilah utca 6.
www.oazishu.hu

PAPI MÉLTÓSÁG	REGÉNYÍRÓ	SPORT-TRIKÓ ALFÖLDI KÖZSÉG	TESZ	SPANYOL AUTOJEL	TÁRGY-KÖR	BECÉZETT NŐI NÉV	RANG	VONAT ELEJEI	PONT AKKOR	GIGA	BÉKÉS ... SZÍNÉSZNŐ
1											E
RAJTA				ABESSZIN					... PACINO		
A NANA ÍRÓJA				ABLAK-KERETI					EME		
			A TÖKE HOZAMA					ERDEI RÁGCSSÁLÓ			
ENYHE INTÉS			TOLNA M.-I HELYSÉG					SEGÍTSÉG			
ELHAGYOTT SZÜLŐFÖLD			CICKA-FARKI			ÚJPESTI FOCICSAP.			BANKBAN VANI!		
ÜRMÉRTÉK			MAGMÁS KÖZET			ANNYI MINT RÖV.			... KIRÁLYA (LALO)		
				REJTÉLY						FÉLÉVI!	
				TORTA-SZELET!						HORVÁT VÁROS	
			KEDVEZŐ ÉRTÉK						SEGÉLY-KÉRŐ JEL		
			ZÚDUL						MORZSE-HANG		
ESZTENDŐ	KOVÁCS KATI DALA					SAPIENTI ...			MAJOR TAMÁS		
	2					LAKTANYAI KISSZÉK			A SZOBÁBA		
		... UNO OLÁSZ TV			ARZÉN VEGYJELE			NAGYSZEBEN ROMÁN NEVE			
		ANGOL ESŐ			HÓCSALÁN			ABLAK ANYAG			
ELLEN-ÉRTÉKE			TÖRÖK AUTOJEL			LÁNG				KÖNYÖRÖG	
			ÓBUDAI TORNA EGYLET			RÓMAI 51					
KÖNNYEZIK	ERREFELE!		SZÍNÉSZNŐ (DENISE)		NAOMOV TÁRSA						
	FOGOLY		ZÉRŐ		BALZSAM						
IRÉN OROSZUL			... BABA FILMCIM		NŐI BECENÉV						
			JÓD VEGYJELE		KELET						
BECÉZETT FÉRFINEV			FINNUGOR NÉP								
						HATÁR-RAG!					

A rejtvény főszóiraiban Márai Sándor gondolatát rejtjük el. A 2025/12. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A Később nevű út a Soha nevű helyre vezet”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerték. A nyertesek: Balkányi Györgyné, Kun Piroska és Paluska Beáta. Gratulálunk a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.szuszsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2025. október 19-ig.

BUNDAFELVÁSÁRLÁS ARANNYAL ÚJBUDÁN

Temi Fővárosi Művelődés Háza 1119 Budapest, Fehérvári út 47.

Bunda felvásárlás
5.000.000.- Ft-ig!



Október
06
10⁰⁰ - 15⁰⁰

Október
07
10⁰⁰ - 15⁰⁰

Október
08
10⁰⁰ - 15⁰⁰

Október
09
10⁰⁰ - 15⁰⁰

Október
10
10⁰⁰ - 15⁰⁰

Mindenféle órák



Törtezüst felvásárlás
akár 150-1.500 Ft/g-ig



Nem tudja elhozni értékét otthonról? Semmi probléma, akár házhoz is megyünk ingyenes kiszállítással!

Várjuk szeretettel 5 napos felvásárlásra Újbudán azokat az ügyfeleket, akik eladni vagy felbecsültetni szeretnék értékeiket (díjtalan értékbecslés)!

Törtarany felvásárlás
akár 28.800 Ft/g-ig



Fazonarany felvásárlás
akár 28.800 Ft/g-ig



Herendi figurák



Ezüst tárgyak
akár 9.000 Ft/g-ig



Arany-ezüst pénzerme



Körpecsés Zsolnay



Időpont egyeztetés miatt kérem keressen!

antikvitaskincs@gmail.com

+36 70 267 9193

Befektetési arany



Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

53 éves, megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. A telefonszám bármikor hívható. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 392-4030.

Társasházak közös képviseletét vállalom. andrea.szivos@gmail.com. Tel.: 06 30 394-3411.

Megbízható, budai hölgy vállalja: bevásárlás, gyógyszerkiváltás, sétáljunk együtt, idősök felügyelete. Tel.: 06 20 342-4990.

TAKARÍTÁST és gondozást vállalnék kedvező áron. Tel.: 06 20 921-6832.

A II. Kerületi Önkormányzat Szemlőhegy Utcai Óvodája azonnali felvétellel megbízható, szorgalmas, munkájára igényes takarítót keres határozatlan idejű szerződéssel nyolcórás munkavégzésre. Jelentkezni az ovoda.szemlo@ecom.hu e-mail-címen vagy a (06 20) 289-9348-as telefonszámon 9–16 óráig lehet az óvodavezetőnél.

OKTATÁS

MATEMATIKÁBÓL, ANGOLBÓL GYAKORLOTT, DIPLOMÁS SZAKTANÁR VIZSGÁRA EGYÉNILEG FELKÉSZÍT, RENDSZEREZ, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 074-1572.

Német anyanyelvi szinten konverzációs órát és korrepetálást válllok. Tel.: 06 20 517-5302.

Magántanárt keresel? Tanítanál? Országos magántanár-adatbázis: www.tutimagantanar.hu. Tel.: 06 70 251-0077.

Németoktatás, korrepetálás kezdő és haladó szinten, előkészítés nyelvvizsgára és külföldi munkavállalásra. Személyre szabott jelenléti és online órák. Tel.: 06 30 948-0955.

Online angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. www.lerner.hu. Tel.: 06 20 610-8355.

DIPLOMÁS, többéves külföldi tapasztalattal rendelkező nyelvtanár. **ANGOL-, NÉMET-, FRANCIAOKTATÁST**, vizsgára felkészítést vállal minden szinten. Tel.: 06 30 373-8069.

INFORMATIKAOKTATÁS. Nem szégyen, ha nem vagy profi a számítógép használatában, segítünk: diákoknak felkészülni a digitális kultúra érettségire, idősebbeknek a számítógép kezelésében, Word, Excel, PowerPoint használatában. Hívj bátran! Tel.: 06 30 311-5560.

INGATLAN

KERESEK 50 MILLIÓ FORINT KÉSZPÉNZZEL kerületben lévő lakást a fiam számára. Tel.: 06 30 951-4676.

Teremgarázshely kiadó a Bimbó úton kis vagy közepes méretű személyautónak. Tel.: 06 70 411-6069.

Mák utcában kilenclakásos, szigetelt, téglaház első emeletén 57 m²-es, kétszobás, cirkófűtéses, felújított, garázsos lakás eladó. 99 millió Ft. Tel.: 06 30 944-7711.

Hűvösvölgyben KIADÓ négyszobás lakás tulajdonostól 360 000 Ft + rezsi (diákoknak is). Tel.: 06 30 986-2422.

DIPLOMATACSLAD RÉSZÉRE KERESEK CSALÁDI HÁZAT, SORHÁZAT, LAKÁST HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLETRE. Tel.: 06 30 924-7165.

Rózsadombon kiadó lakás! Emeleti, erkélyes, napfényes, kétszobás, gépesített 2 főnek. Tel.: 06 20 364-6567.

Mechwart ligetnél 61 m²-es, kétszobás, felújított, emeleti lakás hasznélvezeti joggal eladó. Az ajánlatokat a nyolcvanharomeves@gmail.com e-mail-címre kérem.

Rózsadombon, tömegközlekedéshez közeli, 67 m²-es, kertkapcsolatos, háromszobás, zárt konyhás, egyedi fűtéses, felújított, garázsos, tehermentes, azonnal költözhető lakás eladó. 125 millió Ft. Tel.: 06 30 944-7711.

Rózsadombon, Rómer Flóris úton 50 m²-es kétszobás, felújított, 1. emeleti, kertre néző lakás 107 MFT-ért eladó. Közvetítő kíméljenek! Tel.: 06 70 949-4013.

EGÉSZSÉGÜGY

Treatment of muscle adhesions, headaches, neck and back pain, therapeutic massage, sports massage, and full-body massage available at a hairdresser's salon (Fény Street 10) or in your home. Tel.: 06 20 595-3057.

Fiatl tanárnő és párja eltartási szerződést kötne. Tel.: 06 20 773-8601.

Gyógymassázs a Komjádi uszodánál. Választható: teljes test-, hát-, talp- és nyirokmassázs. Tel.: 06 30 436-2567.

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, gyógy- és sportmasszázs, teljes testmasszázs a Fény utca 10. alatti fodrászatban vagy az Ön otthonában. Tel.: 06 20 595-3057.

Okleveles gondozói képzéssel rendelkező hölgy kedvezményes áron vállal takarítást, főzést, bevásárlást, teljes körű ellátást, ügyintézt, gondozást idős hölgynek/úrnak. Tel.: 06 20 212-0265.

21 éves gyakorlattal nappali házigondozást válllok hétfőtől péntekig 8 órában. Kovács Ildikó: email.kovacsildiko6703@gmail.com. Tel.: 06 20 267-3820.

GYÓGYMASSÁZSKEZELÉSEK A KOMJÁDI USZODÁNÁL. TELJES TESTRE, HÁTMASSZÁZS, TALPMASSZÁZS, NYIROKMASSZÁZS. Tel.: 06 30 436-2567.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

Villanyszerelés azonnal! A hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézővel. Tel.: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉRTÁRTALYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉSSSEL. Tel.: 06 30 447-3603.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz, villany, fűtésszerelés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás és -csere. Teljes körű ügyintézővel, garanciával 0–24-ig. Viber: 06 20 297-2109, www.024szerviz.hu. Tel.: 06 20 334-3438.

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS, MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

FŰTÉSKORSZERŰSÍTÉS, GÁZKAZÁNCSERE, teljes körű kivitelezés, ügyintézés, engedélyeztetés. Ingyenes helyszíni felmérés. Tel.: 06 30 443-2031.

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERELÉS! GÁZKONVEKTOROK, FÉG KÉSZÜLÉKEK, KONDENZÁCIÓS GÁZKAZÁNOK, KOMBICIRKÓK, GÁZTŰZHELYEK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK, KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA, CSERÉJE, BEÜZEMELÉSE. Tel.: 06 30 443-2031.

LAKÁS-SZERVIZ

Festés-mázolás, tapétázás, kőműves-burkolat javítása, díszléc felrakása, bontása. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

KLIMAMEN: Klíma tisztítása, karbantartása, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

KŐMŰVESMUNKÁK, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA, UTÓLAGOS FALSZIGETELÉS, BURKOLATJAVÍTÁS, TÉRKÖVEZÉS. Tel.: 06 30 341-3423.

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

EZERMESTER javítások, szerelések egyedülálló GARANCIÁKKAL. Bútorösszeszerelés és -javítás, falfűrésok, elektromos és vizes munkák, zárak. www.ezermesterszaki.hu. Hívjon most! Tel.: 06 30 972-2288.

Asztalos- és lakatosmunkák: készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal! Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349.

LAKÁSFELJÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

Parkettacsiszolás, hagyományos szalagparketta, hajópadló. Küszöbcseré. Zárak javítása. Mázolás. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814.

Festést, mázolást, szigetelést, térkövezést, burkolást vállalkunk. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 638-4810.

Tetődoktor! Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás elhárítása, bádorgozás, Lindab tető, új tető cserepezése, kisebb javítások, SOS-munkák. Tel.: 06 20 952-2327, 06 30 622-5805.

Redőny, szúnyogháló, relaxa, műanyag nyílászárók 10 éves gyártói garanciával, 40% kedvezménnyel 2025.10.31-ig. Ingyenes felmérés, gyors kivitelezés, kedvező áron! info@ablakprofesszor.hu. Tel.: 06 70 277-3807.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása, több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110.

ELEKTRONIKA

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC. Tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, -bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 06 20 934-5728.

REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL! KERÜLETI REDŐNYÖS. Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043.

Redőny, relaxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

Reluxa, redőny, aluredőny, motoros is. Napellenző, szalagfüggöny, szúnyogháló, rolós, fix, ajtós. Roletta, harmonikaajtó gyártása, szerelése, garanciával. www.kissz.hu, kiss.zoltan.arnyekolas@gmail.com. Tel.: 06 1 362-4112, 06 20 957-5038.

TÁRSASHÁZAK

Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevallásokat, beszámolókat elkészítését vállalkunk 1000 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállalkunk 20 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK! WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

Társasházak közös képviseletét vállalkunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal, 15 éve a kerületben, kerületi lakosként. web: tarsashazkezelobudapest.hu. Tel.: 06 70 561-1174.

Társasházi közös képviselet 17 év tapasztalattal, megbízható és hatékony működés. www.kozoskepviselo.hu. Tel.: 06 70 338-6723.

Elhanyagolt ház, rossz kommunikáció? Mi rendet teszünk! Bonus Domus Kft. – helyi megbízható közös képviselet a kerületben. **Panasz helyett megoldás.** E-mail: farakas@bonusdomus.hu. Tel.: 06 30 835-9529.

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! TOVÁBBÁ MAGÁNHAZAK TAKARÍTÁSÁT IS! SZÁMLAKÉPESEN! HÍVJON BIZALOMMAL! SEBESTYÉN MÁRIA. Tel.: 06 70 856-9185.

Társasházaknak lépcsőháztakarítást vállalunk. Gyakorlattal, referenciával, számlaképesen. Tel.: 06 20 364-6567.

SZOLGÁLTATÁS

Tisztasági festés 800 Ft/m²-től. Mázolás, parkettacsiszolás és -lerakás. Meszelés hagyományosan. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814.

INFORMATIKAI PROBLÉMÁK? Teljes körű, lakossági rendszergazda-szolgáltatás, hibaelhárítás és tanácsadás. II. Kerület Kártya elfogadóhely. www.click-it.hu, info@click-it.hu. Tel.: 06 30 590-1175.

Tetődoktor! Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás elhárítása, bádогоzás, Lindab tető, új tető cserepezése, kisebb javítások, SOS-munkák. Tel.: 06 20 466-2774, 06 30 622-5805.

A Sarok Fodrászat a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ PÖTYI (06 20 251-7171).

Szobafestő, mázó, tapétázó munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245.

Oldószeres tetőmosásokat – legyen az pala, cserép, zsinid stb. – rövid határidővel vállalok. Ugyan itt tetőjavítást is. Balázs Elek. Tel.: 06 30 432-6081.

Hőszigetelést, bontást-átalakítást, burkolást, teljes körű lakásfelújítást akár anyagosan, 25 év szakmai tapasztalattal, kimagasló minőségben vállalok rövid határidővel. Tel.: 06 30 432-6081.

Ingyenétkeztetés nyugdíjasoknak! Alapítványi alapú. Jelentkezni: jobbkezekben@gmail.com. Tel.: 06 30 242-3669.

Lomtalanítás! Hagyaték, eladás előtti és utáni ingatlanok teljes kiürítése, lomtalanítása. Tel.: 06 30 703-0518.

LAPOS TETŐ SZIGETELÉSÉT, cseréptető javítását, felújítását vállalom garanciával. Tel.: 06 30 225-6743.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARÁNCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

Ingtalanul kapcsolatos szerződések elkészítése, véleményezése, céges ügyek (módosítás, alapítás, jogi képviselet), követeléskezelés, rövid határidővel, Solymáron. dr. Budavári Anna ügyvéd. Tel.: 06 20 449-9330.

ZONGORA, PIANÍNÓ: professzionális hangolás és szerviz. www.pianoservice.hu. Tel.: 06 30 878-2636.

Kerületi lakos professzionális gépekkel vállal térékő-, terasz- és ablaktisztítást 10 m magasságig, továbbá szőnyeg- és kárpittisztítást. Tel.: 06 30 309-8639.

Kerítés, járda, térkő és kocsibeálló tisztítása profi géppel! Gyors, hatékony, kedvező ár. www.tiszta-terko.hu, info@tiszta-terko.hu. Tel.: 06 20 544-9762.

MAGÁNHAZAKNÁL VÁLLALOK TELJES KÖRŰ NAGYTAKARÍTÁST. TÖBBÉVES TAPASZTALATTAL RENDELKEZEM. HÍVJON BIZALOMMAL! Tel.: 06 30 493-7727.

KERT

KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506.

Kertrendezést, telektisztítást, lakóparkok, ipari parkok, díszkertek fenntartását vállaljuk. Tel.: 06 70 663-4546.

Kertfenntartás szezonális igényeknek megfelelően, képzett, tapasztalt szakember segítségével. Keressen bizalommal! E-mail: kertekertes@gmail.com. Tel.: 06 30 947-4547.

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK KIÉPÍTÉSE-KARBANTARTÁSA, TÁMFALAK KIÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS-VISSZAVÁGÁS, SÖVÉNYNYÍRÁS, FÜNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD KISZÁLLÍTÁSA, TEREPRENDEZÉS. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761.

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, fűkaszás, sövénynyírás, tereprendezés, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502.

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE, KARBANTARTÁSA. FÜNYÍRÁS, KASZÁLÁS, SÖVÉNYEK, BOKROK FORMÁZÁSA, GALLYAZÁS, FAKIVÁGÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD ÉS SÓDER, MURVA, KULÉKAVICS KISZÁLLÍTÁSA, TÉRKÖVEZÉS. SZÓCSI DÉNES. Tel.: 06 30 784-6452.

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPINTECHNIKÁVAL: MFE-minősített favizsgáló-faápoló szakmunkánktól. Egervári Krisztián. E-mail: krisztianegervari@gmail.com. Tel.: 06 20 561-7063.

MŰGYŰJTÉS

FESTMÉNYEKET VÁSÁROLOK KIEMELT MAGAS ÁRON. KÉSZPÉNZES FIZETÉS. MAGYAR, ILLETVE KÜLFÖLDI FESTMÉNYEK ÉRDEKELNEK. MAGÁNGYŰJTEMÉNYEMET BŐVÍTEM. Tel.: 06 20 957-6474.

Bélyeget, papír- és fémpénzeket, festményeket, egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átvesszünk. VI. Andrassy út 16. H: 12-17, K-Sz: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 06 1 317-4757.

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.

RÉGISÉG-HAGYATÉK felvásárlása: festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, állóórákat, lakberendezési tárgyakat, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. www.hildaantikvitas.hu. Tel.: 06 30 462-8883, 06 1 951-8307 (üzlet).

ALMÁSI KATALIN BECSŰS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT, BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, ÍRÓGÉPET, KITŰNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, ARANYAT, HERENDI, ZSOLNAY TÁRGYAKAT, BIZSUKAT, RÉGI PÉNZT, TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280.

KÉRI GALÉRIA vásárol ékszereket, karórákat, Zsolnayt, Herendit, bútorokat, festményeket, katonai eszközöket, érméket stb., hagyatékot. II. kerület Filler u. 1. Tel.: 06 70 620-3636.

Figyelem! Készpénzért vásárolunk ezüstöket, festményeket, öltönyöket, Singer varrógépet, porcelánokat, aranyakat, pénzérméket, hagyatékot. II. kerület Szilágyi Erzsébet fasor 25. Tel.: 06 1 488-7910, 06 20 334-9091.

Bundafelvásárlás arannyal, azonnali készpénzfizetéssel. 100 000 Ft-tól 2,5 millió Ft-ig. Tel.: 06 20 990-9150.

Alkotás ANTIK. 1123 Alkotás utca 5. Nyitvatartás H-P: 10-16-ig. Nercbunda, régiség, arany felvásárlása. Tört arany 21 500 Ft/gramm. Fazonarany 31 500 Ft/gramm. Tel.: 06 20 433-5485.

Nerc, róka, mindenfajta szörmebundát vásárolunk, teljes ruhanemű hagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986.

VÉTEL-ELADÁS

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magánokaztákat vásárolok korrekt áron, készpénzért. Eladórsorban lévő könyveire is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT, FESTMÉNYEKET AZONNALI DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesiantikvarium.hu. Tel.: 06 20 425-6437.

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaidat megvásárolom! Tel.: 06 30 991-0700.

RÉGI, IDŐS, VETERÁNKORÚ AUTÓT VÁSÁROLOK, HIBÁSAT VAGY ÜZEMKÉPTELT IS. Tel.: 06 30 605-3163.

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 06 1 325-6753.

EGYÉB

PANNONHALMI ALUMNI TAROKK bridszoktatás és mentorált klub. Info: tel.: 06 30 517-2765.

Bridzspartnereket keresünk társasági játékhöz. A helyszín biztosított. Tel.: 06 30 256-3555.

Baráti kapcsolatokat kiépítésére diplomás hölgyekre és urakra számítunk otthonomban. Tartalmas beszélgetések, laza ételek és italok, 60-75 éves kor között. Tel.: 06 30 256-3555.

Nyugdíjasoknak alapítványi alapú ingyenes étkeztetés, kiszállítással. Tel.: 06 30 242-3669.

Nyugdíjas kártyapartnert keresek rómehez! Tel.: 06 1 326-6687.

Fényképezőgépet keresek Olympus, Praktica, Praktisix, Zenit, Zorkij, Canon, Nikon, Rollei, Leica, Yashica, MOM, Gamma, Mamiya, Minolta, Arriflex filmkamerát, objektíveket stb. Tel.: 06 70 949-4013.

ÉLETJÁRADÉK

Életjáradék és eltartási szerződést kötnék minden földi és lelki támogatással! Keressenek bizalommal! Tel.: 06 70 424-0834.

ÉLETJÁRADÉKOT FIZETEK, INGATLANÉRT CSERÉBE BIZTOS HAVI BEVÉTELEL! Idős vagy? Szeretnél anyagi biztonságot? Hívj bizalommal! Közjegyzői szerződéssel. Tel.: 06 30 575-2291.

MEGBÍZHATÓ, SZAKKÉPESÍTETT HÁZI BETEGÁPOLÓ-GONDOZÓ BUDAI LAKOS ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL! SARKADI MÁRIA. Tel.: 06 20 405-5511.

Életjáradéki szerződést kötné fiatal jogász házaspár óvodás kislányuk jövőbeni lakásához. Megbízható hölgyet, urat keresünk, korrekt feltételekkel. Tel.: 06 70 701-9999.

Pályakezdő, fiatal orvos örökösödési szerződést kötné idős személlyel. Kérem, hívjon hétköznap délutánoként 17.30-tól. Tel.: 06 30 501-3121.

Tulajdonhánnyadot; negyed-, fél- vagy háromnegyed részt is vásárolnék Budapesten és környékén, akár életjáradéki vagy eltartási szerződéssel. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 20 989-6166.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS ÉS VÍZSZERELÉS!

Eldugult? Csepeg?

Gyors segítség korrekt áron, akár aznap!

Csapok, szelepek, mosogató, kád, WC

HÍVJON MOST!

10% kedvezmény nyugdíjasoknak!

06 70 856-7150
www.avizszaki.hu



Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetéseket felvétele személyesen a **1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik**, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szöveg 1900 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2025. október 19.
Lapzárta: keretes – október 9., apró – október 10.

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2025. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Dr. Orto
Segítünk továbblépni

**Diabéteszes
cipőellátás
Vény nélkül !**

Budapest II. Kis Rókus utca 3

drorto.hu
+36 1 239 2380

Nyitvatartás:
Hétfő-csütörtök:
10:00-17:00
Péntek: 10:00-15:00

Eladná lakását vagy házát?

Káman Ingatlan

- Legmagasabb áron eladom ingatlanát!
- Gyors értékesítés
- Kedvező jutalék

csak 1-1,9%

Várom hívását! Káman Tibor

+ 3620/ 618-2405

www.kamaningatlan.hu

TAVNYITO.HU
06 1 533-8118

500 FELE TÁVIRÁNYÍTÓ
RÁDIÓS RENDSZEREK
KAPUAUTOMATIKÁK, KIEGÉSZÍTŐK
AUTÓ TÁVADÓ BURKOLATOK
ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐK, KÁBELEK

KÜLSŐ- ÉS BELSŐ
ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA

CSALOGÁNY U. 40.

A Közkincs Egyesület

„Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107

Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu



KÁPLÁR ANTIKIVITAS

KIEMELTEN MAGAS ÁRON VÁSÁROLUNK

ARANY- ÉS BRILIÁNS ÉKSZEREK, RÉGI KARÓRÁK, EZÜST TÁRGYAK (HIÁNYOS KÉSZLETEK IS!)
DÍSZTÁRGYAK, HERENDI PORCELÁNOK, FIGURÁK! ARANY- ÉS EZÜST ÉRMÉKET, HÁBORÚ ELŐTTI
KÉPESLAPOK, RÉGI PAPIRPÉNZEK, KITÜNTETÉSEK.
EOZIN ZSOLNAY VÁZÁK, SZOBROK - KÜLÖNÖSEN MAGAS ÁRON!
TELJES HAGYATÉKOK FELSZÁMOLÁSÁT IS VÁLLALJUK!

AZONNALI KÉSZPÉNZES FIZETÉS!

DÍJMENTESEN KISZÁLLÁS IS LEHETSÉGES TELEFONOS EGYEZTETÉS UTÁN!

WWW.KAPLARANTIKVITAS.HU

06 70 381 6345 | budapestekszerhaz@freemail.hu

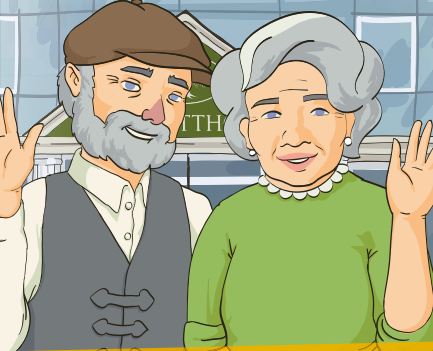


OLAJÁG OTTHONOK

A GONDOS OTTHON

Elhivatott szakemberek, Nővérhívóval és füstjelzővel felszerelt, önálló apartmanok, 24 órás őrző-védő, és portaszolgálat, Akadálymentesített terek, Zöldövezeti környezet, Kiváló közlekedési, vásárlási lehetőségek, Szabad mozgás

Több mint idősotthon!



Biztonságot, önállóságot kínáló időskori életforma

06 1 510 00 18
olajagotthonok.hu
 @olajag-otthonok
 olajagotthonok

Podcast
 a megújult honlapunkon!



*Az OO egyes intézményeinek szolgáltatásai eltérhetnek egymástól, adott esetben külső szolgáltató közreműködésével végezzük.

ELADNÁ INGATLANÁT?

- A LEGMAGASABB PIACI ÁRON,
- PROFESSZIONÁLISAN,
- BIZTONSÁGOSAN,
- KÉNYELMESEN, GYORSAN,
- ALACSONY SIKERDÍJÉRT?

AZ ÖN INGATLANKÖZVETÍTŐJE DR. BORBOLA PÉTER

mérnök-tanár, ingatlanforgalmi szakjogász,
 okleveles ingatlanközvetítő, értékbecslő



24 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN!
06-30-992-6075
www.homnexus.hu

HÍVJON BIZALOMMAL!  **HOMNEX**
 ingatlan gond nélkül




DUNA HOUSE RÓZSAKERT

TELEFON: +36-1-785-5563



SZEDER KRISZTINA REAL ESTATE

KULCS AZ INGATLANÜGYEKHEZ!

SZEMÉLYRE SZABOTT, EGYEDI IGÉNYEKNEK MEGFELELŐ SZOLGÁLTATÁST NYÚJTUNK SZAKKÉPZETT, TAPASZTALT KOLLÉGÁINK SEGÍTSÉGÉVEL AZ INGATLAN ADÁSVÉTEL TELJES SPEKTRUMÁBAN.

MEGBÍZHATÓSÁG, PRECIZITÁS, ÜGYFÉLKÖZPONTÚSÁG